

## 3 Aruba

MEP: 'Leugens en materialisme hebben gewonnen'



## 6 Sport

Wereldtitel voor Guderzo



## 10 Financieel

Nederland kijkt tevreden terug op G20



## 15 Wereld

Weer aanslagen in noordwesten Pakistan



# Historische zege AVP

ORANJESTAD — De cijfers spreken voor zich: **26.485 stemmen, 6673 meer dan regeringspartij MEP, resulterend in een monsterzege van twaalf zetels voor AVP. Daarvan kreeg de grootste oppositiepartij tien zetels direct en twee restzetels. Het was een historische zege voor AVP: nooit eerder behaalde de partij een meerderheid van twaalf zetels in het parlement.**

In alle stemdistricten ging de groene partij erop vooruit, met een gemiddelde van 40 procent, wat leidde tot constant gejuich bij de aanhang dat massaal naar de uitslag op de grote schermen was komen kijken. Het verkeer rondom het partijhuis zat muurvast met toeterende auto's. "Wie gezegd heeft dat AVP nooit een absolute meerderheid heeft weten te behalen, tel deze nul!" jubelde partijleider Mike Eman (58) tijdens zijn overwinningsspraak bij het partijhuis van AVP in Rancho. De groene partij had na de verkiezingen in 2005 acht zetels in het parlement.

Grootste verliezer was de MEP die van elf zetels naar acht duikelde waarvan ook nog een restzetel. In totaal behaalde de regeringspartij 19.812 stemmen. Andere verliezers waren RED en MPA die beide een zetel verloren en daardoor niet meer in het parlement terugkeren. Dit terwijl deze partijen van te voren dachten dat ze juist meer zetels ten koste van de grote partijen zouden behalen. Dat was ook de gedachte van PDR-leider Andin Bikker, die weliswaar voor het eerst in het parlement werd verkozen, maar desondanks rekende op meer zetels. Mike Eman, de beoogde nieuwe premier van Aruba feliciteerde Bikker zijn behaalde zetel. "Aan de partijen die vanavond een minder goed



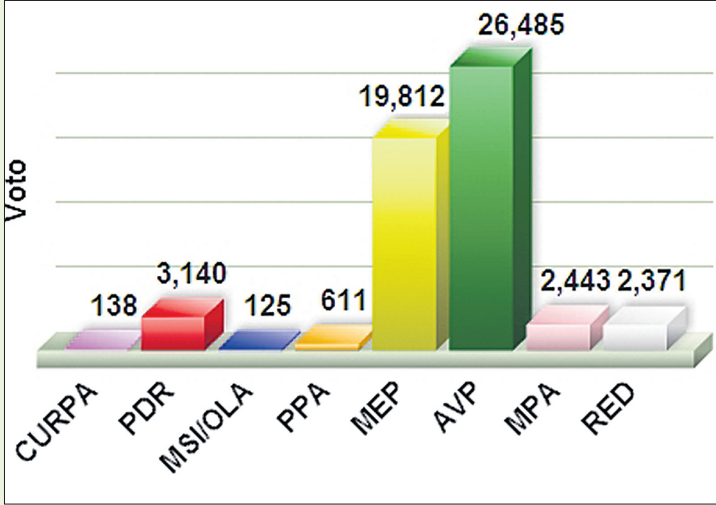
Foto: Aruba Raamlijn

resultaat hebben geboekt, wil ik zeggen dat het hoort bij de realiteit van de politiek." Eman sprak zich ook verzoenend toe richting de aanhang van tegenstander MEP. "De aanhangers van MEP zijn niet schuldig aan de afgelopen acht jaar, dat zijn hun leiders. Ik nodig hen uit om deel te nemen aan de cambio." Ook bedankt Eman in het bijzonder de 'Latino-gemeenschap', die goed vertegenwoordigd was in het feestgedruis, en sprak hij een dankwoord toe aan de Haitiaanse gemeenschap in het Patois. Morgen viert AVP haar overwinning met de traditionele optocht van de winnende partij.

**Herhaling geschiedenis** MEP-leider en premier Nelson Oduber had voor niemand felicitaties. Hij legde de schuld van het verlies van zijn partij deels bij Nederland

en Valero. De Nederlandse regering zou zich door het vlak van te voren aankondigen van een corruptieonderzoek hebben gemengd in Arubaanse zaken, aldus Oduber. En ook CEO Bill Klesse van Valero heeft door vlak voor de verkiezingen de raffinerij in San Nicolas gesloten te hebben, partij hebben gekozen. Oduber haalde in zijn toespraak die exclusief was voorbehouden aan het partijgezinde Canal 22, vanavond flink uit naar de AVP. Die moest haar irreële beloftes nog maar eens proberen waar te maken, aldus de MEP-leider.

De geschiedenis zou zich bovendien hebben herhaald. Net als in 1985, toen de raffinerij ook sloot en Aruba in een crisis raakte, moest de MEP een hoge prijs in de verkiezingen betalen, zegt hij.



Mike Eman viert feest met de AVP-aanhangers vlak voor zijn overwinningsspeech bij Cas di Partido.

Terwijl de gele partij er net voor gezorgd had dat Aruba een land werd, aldus Oduber. In ieder geval hebben in 2009 'leugens en materialisme' gewonnen, aldus de vertrekkend premier.

De stemuitslagen zijn voorlopig, woensdag maakt de Electorale Raad de definitieve uitslag bekend in een openbare zitting.

## Nog maar zeven Apostles



Foto: Meye Tullmans

Van de Twelve Apostles, een zeer bekende attractie aan de zuidkust van Australië, zijn er sinds gisteren nog maar zeven over.

PORTLAND — De Twelve Apostles, de kalkstenen rotsblokken die uit de zee oprijzen langs de zuidkust van Australië, zijn nog met zeven nadat gisteren opnieuw een van de rotsblokken in elkaar gestort en door de zee verzwolgen is. De populaire attractie die

langs de Great Ocean Road ligt, wordt jaarlijks door duizenden toeristen op de gevoelige plaat vastgelegd. Een woordvoester van de toeristische dienst van de deelstaat Victoria bevestigde het nieuws maar twijfelt er niet aan dat de aantrekkings-

kracht van de rotsformatie ongeschonden blijft: "Het zullen altijd de Twelve Apostles blijven. Het is uniek, ongeacht hoeveel Apostles er ook komen of gaan", luidde het. De vorige keer dat een van de Twelve Apostles in zee stortte, was in juli 2005.

## Arrestaties om moorden afkickcentra

CIUDAD JUAREZ — De Mexicaanse politie heeft vijf mannen opgepakt die ervan verdacht worden tientallen moorden te hebben gepleegd voor een van Mexico's machtigste drugskartels, Sinaloa. Zij zaten onder andere achter de moorden op twee afkickcentra eerder deze maand, zo meldt de BBC vandaag. In totaal werden 28 mensen tegen een muur gezet en koelbloedig doodgeschoten. De kartels beschouwen de verslaafden in rehabilitatiecentra, die eerder voor hen hebben gewerkt, als potentiële informanten en dat willen ze voorkomen door hen te

vermoorden. De aanvallen op de centra zijn beschreven als een van de meest gruwelijke daden ooit in de Mexicaanse stad Ciudad Juarez. De stad is nogal wat gewend als het aankomt om drugs gerelateerde misdaden. In en rond de stad zijn hierom dit jaar al zo'n 1400 mensen vermoord. Duizenden extra politieagenten en militairen zijn ingezet om de gewelddadigheden tegen te gaan. De Mexicaanse president Calderon stelt dat het werkt. "Zoals nooit tevoren hebben we de logistieke en financiële structuur van de misdaad verzwakt", zei hij in zijn jaarlijkse 'state of the union'.

## 'Goederentrein reed bijna zeker door rood'

AMSTERDAM — Een van de twee machinisten van de goederentreinen die donderdagavond op elkaar klapten bij Barendrecht heeft waarschijnlijk een rood sein gemist. Dat is volgens de Onderzoeksraad van Veiligheid de meest voor de hand liggende verklaring, meldt het Algemeen Dagblad vandaag. "Het is een waarheid als een koe dat er een sein moet zijn gemist om de treinen op het-

zelfde spoor tegenover elkaar te krijgen", zegt Jelle Rebbers van goederenvervoerder DB Schenker vandaag in de krant. Vrijwel de hele Betuwelijn heeft een nieuwe beveiligingssysteem dat botsingen als die van donderdag moet voorkomen. Dit geldt alleen niet voor het stuk spoor bij Barendrecht.

Zie ook pagina 7  
'Opruimen ravage treinen in volle gang'

## Zoektocht naar viceconsul bij schiereiland Caracasbaai

WILLEMSTAD — Zijn kleren werden gevonden op het schiereiland van Caracasbaai, tegenover het in aanbouw zijnde Hyatt. Sinds vanmorgen zoeken 150 man politie, kustwacht en Citro naar de vermiste Amerikaanse viceconsul James Hogan. De 49-jarige Hogan verliet donderdagmiddag zijn huis en keerde sindsdien niet meer terug. Jeans en schoenen, hoogstwaarschijnlijk van de vermiste, zijn gisteren gevonden. Hoewel niet onomstotelijk vast staat dat het om Hogans kleren gaat, werd vanmorgen het schiereiland uitgekamd op zoek naar meer sporen. De politie en het Recherche Samenwerkingsteam (RST)

houden zich bezig met de zaak. De kustwacht zocht met een superhrib op zee en met een helikopter vanuit de lucht. Reddingsorganisatie Citro voer langs de kust op zoek naar de vermiste of sporen van hem.

In de namiddag deed de politie gisteren op verzoek van zijn echtgenote een vermissingsbericht uitgaan. Hogan is 1,84 meter lang, heeft een fors postuur, blanke huidskleur, stijl rood haar, blauwgroene ogen en een rond gezicht. Hij droeg een spijkerbroek en donkerblauw poloshirt. Mensen die over informatie beschikken die iets met Hogan en zijn vermissing te maken kunnen hebben kunnen bellen met 911 of 108.

## 'OM is geen afvoerput voor het strafrecht'

WILLEMSTAD — Het strafrecht wordt wel eens het afvoerputje van de samenleving genoemd. Allerlei niet-opgeloste problemen komen daar samen en moeten dan maar op de een of andere wijze worden opgelost.

De wetgever laat zich ook niet onbetuigd want het Openbaar Ministerie wordt door de wetgever met enige regelmaat belast met diverse niet-strafrechtelijke taken. Dat zei plaatsvervangend procureur-generaal Ton van der Schans vanmiddag tijdens de installatie van de vier nieuwe rechters bij het Gemeenschapelijk Hof van Justitie voor de Nederlandse Antillen en

Aruba. Een geheel willekeurig voorbeeld is de roep om onderzoek door het OM bij nogal sterk civiel of bestuurlijk gekleurde gevallen. De PG vraagt zich af: "Moet in dat soort gevallen het strafrecht wel worden ingeschakeld? Zou het niet beter zijn andere middelen die in een democratische rechtsstaat ter beschikking staan te gebruiken? Zoals bestuursdwang of het nemen van politieke verantwoordelijkheid. Is het niet beter het strafrecht als laatste remedie te gebruiken?"

Vervolg op pagina 11  
Verwachtingen over strafrecht soms te hooggespannen

## Venezuela en Iran zoeken samen uranium

CARACAS — Venezuela en Iran zoeken samen naar uranium in het Zuid-Amerikaanse land. Iraanse deskundigen hebben al verkenningen uitgevoerd in Venezuela, zei de Venezolaanse minister van Mijnbouw Rodolfo Sanz gistermiddag. Venezuela weet al jaren dat het beschikt over uranium, maar de precieze omvang daarvan is nooit onderzocht. Uit de Venezolaans-Iraanse studie blijkt volgens Sanz dat in de oostelijke staat Bolívar en in de westelijke Táchira grote uraniumafzettingen te vinden zijn. Beide landen liggen al jaren in de clinch met de Verenigde Staten. Een van de grootste angsten van Washington is dat Iran de beschikking krijgt over kernwapens. Daarvoor heeft Teheran onder meer verrijkt uranium nodig. Iran zelf erkent dat het een nucleair programma heeft, maar stelt dat het uitsluitend voor vreedzaam gebruik is bedoeld. Het uranium heeft Iran nodig voor medische doelein-

den, zei president Mahmoud Ahmadinejad.

**Nieuw complex** Iran ligt momenteel zwaar onder vuur vanwege het nieuwe nucleaire complex dat deze week werd ontdekt. De Amerikaanse en Franse president en de Britse premier, respectievelijk Barack Obama, Nicolas Sarkozy en Gordon Brown, waren verrast en eisten gisteren gezamenlijk dat Iran inspecteurs van het IAEA snel toelaat tot het tweede complex waar uranium zal worden verrijkt. Ali Akbar Salehi, de directeur van de Iraanse Organisatie voor Kernenergie, heeft vandaag in Teheran toegezegd dat Iran samen met het IAEA een datum zal vastleggen waarop IAEA-inspecteurs het complex mogen inspecteren. Ahmadinejad heeft bevestigd dat zijn land ruim van te voren het Internationaal Atoomenergieagentschap (IAEA) heeft geïnformeerd over de bouw van de installatie.



## deze week:

'Brievengat wordt groen'

De kanonnen van het fort

Joodse 'boost' Florida



## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Zaterdag 3 Oktober !!**  
**Café the Plaza 18 jaar.**  
**Vanaf 16.00 uur**  
**groot feest met oa.**  
**"TSUNAMI"**  
*Geopend de gehele week*  
*van 9.00 am - 01.00 am*  
*Tel. 583-8826*



*Dominicanessenstraat 10*  
*Oranjestad, Aruba*  
*Tel: 5839077*

**Maandag happy hour van 18:00 tot 19:00**

**Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30**  
**Geopend vanaf 17:00 - 02:00**  
**Tel. : 583-9077 Zondags gesloten**



**Happy Hour**  
**17:00 tot 19:00**  
**Dutch hour**

**L.G. Smith Blvd. 13**  
**Tel. 583-2334**

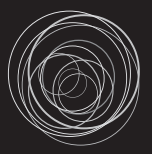


**"Dit is het**  
**ideale moment**  
**voor een**  
**koude Polar"**



ONTBIJT, LUNCH, DINER & BORRELEN  
UITGEBREID MENU MET BESCHIEDEN PRIJZEN  
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS  
IDYLIÏSCH GELEGEN AAN ORANJESTAD MARINA  
GRATIS WIFI INTERNET  
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE  
OPEN: MA T/M ZA (7:00am - 3:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA  
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM



**CILO**  
citylounge  
ARUBA

- EXTENSIVE MENU WITH MODERATE PRICES
- OPEN FOR BREAKFAST, LUNCH, DINER AND DRINKS
- OPEN 20 HOURS PER DAY
- IDEALISTIC LOCATED AT DOWNTOWN MARINA
- FRESH AND MODERN INTERIOR
- LATEST MUSIC UPDATES IN A WIDE RANGE OF MUSIC CHOICES
- DAILY LUNCH AND DINNER SPECIALS
- RELAXED LOUNGE AREA
- FREE WIFI INTERNET AVAILABLE
- OUTSIDE AND INSIDE SEATING

OPEN: MONDAY - SATURDAY FROM 7.00am - 3.00am  
RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA  
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM  
WWW.CILO-ARUBA.COM/FACEBOOK

We zullen  
**gesloten**  
zijn op maandag  
28 september in  
verband met

**Yom Kippur**



**ARUBA TRADING COMPANY**

Retail Store Caya Betico Croes



**THE CINEMAS**  
www.thecinemas.aw Valid till Sept 30

### @ Renaissance

**FAME**  
daily: 4:00 - 6:15 - 8:45  
matinee: 1:30  
late: 11:15

**MANAGEMENT**  
daily: 5:45 - 8:00 - 10:15  
matinee: 1:15 - 3:30  
late: 12:15

**JENNIFER'S BODY**  
daily: 5:30 - 7:45 - 10:00  
matinee: 1:00 - 3:15  
late: 12:15

**TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF**  
daily: 7:00 - 9:30  
late: 12:00

**FINAL DESTINATION 4**  
daily: 8:00 - 10:00  
late: 12:15

**ALIENS IN THE ATTIC**  
daily: 4:45  
matinee: 12:15 - 2:30

**WHITEOUT**  
daily: 5:15 - 7:30 - 9:45  
matinee: 12:45 - 3:00  
late: 12:00

**CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS**  
daily: 5:15 - 7:45 - 10:00  
matinee: 12:00 - 2:45

### @ Paseo Herencia

**CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALLS**  
daily: 4:15 - 6:15  
matinee: 12:15 - 2:15

**WHITEOUT**  
daily: 5:15 - 7:30 - 9:45  
matinee: 12:45 - 3:00  
late: 12:00

**JENNIFER'S BODY**  
daily: 5:30 - 7:45 - 10:00  
matinee: 1:00 - 3:15  
late: 12:15

**TYLER PERRY'S I CAN DO BAD ALL BY MYSELF**  
daily: 6:00 - 8:30  
matinee: 12:45 - 3:15  
late: 11:15

**THE TIME TRAVELER'S WIFE**  
daily: 4:00 - 6:30 - 9:00  
matinee: 1:45  
late: 11:30

**GI: JOE: THE RISE OF THE COBRA**  
daily: 6:00 - 8:45  
matinee: 12:30 - 3:30  
late: 11:15

**FINAL DESTINATION 4**  
daily: 8:15 - 10:00  
matinee: 1:15  
late: 11:45

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

**REINA AGENCIES N.V.**  
**Business Partner**



5839633 Sun Plaza Suite 114



*Als door een adder*  
*gebeten zijn.*

Opeens fel reageren.

## Riolering verstopt ??



**PIPE CLEANING**  
SERVICE

**Ook afvoer inspectie met kleurencamera's**

Wij verhelpen iedere verstopping  
van afvoeren in en rond uw huis,  
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk  
of met moderne freesapparatuur  
ook voor het legen van uw septic tank

**7395555**

**Verzekeringen**  
**Pensioenen**  
**Hypotheeken**



**ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.**  
Dienstverlening met een  
persoonlijk karakter  
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

## TE HUUR APPARTEMENT

nieuw en comfortabel.  
Volledig gemeubileerd,  
incl.wasmachine,  
goed voor 1 of 2 personen.  
1 slaapkamer, douche/toilet,  
woonkeuken.  
Kabel en gas inbegrepen.  
Afl.950,- per mnd+borg  
**Tel: 736-0436**

## TE HUUR

**Centraal gelegen huis**  
te Noord bestaande uit:  
3 kamers, 2 badkamers,  
1 studeerkamer, washok,  
berghok, 2 woonruimtes.  
**Beschikbaar per**  
**15 oktober 2009.**  
**Voor meer informatie**  
**tel: 592-9911**

## RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van  
Maandag t/m Zaterdag Radio  
Nederland Wereldomroep/ANP

|                              |                          |                           |
|------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 10:00-10:15 Nieuws Spaans    | 6:30-7:25 R.N.W.O.       | 13:00-13:30 Nieuws Pap    |
| 10:30-10:45 R.N.W.O. Portug. | 8:00-8:10 Nieuws Pap     | 13:30-14:00 Bolero muziek |
| 11:55-12:00 Nieuws Nota      | 8:30-9:00 Wereldpanorama | 14:00-15:00 Locale muziek |
|                              | 9:00-9:10 Nieuws Pap     | 15:00-16:00 Gevarieerd    |
|                              | 9:30-9:45 Nieuws Creole  | 16:00-17:00 Mexicaans     |

**NIGHTMOVES**  
De beste Jazz Music by Dr. B.  
Jazz is alive on 106.7 fm  
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz  
with Ray Murray  
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

**BUTISHI DI ALEGRIA**  
de echte lokale  
muziekprogramma  
met ITO & Eddie

**Info Magazine**  
met aktueel nieuws en elke  
avond een speciale dagprogramma

**NIEUWSLIJN EUROPA**  
**ELKE DAG**  
**OM 12.00 'S MIDDAGS**  
**FARAWÉ**

Live Surinaams Programma  
elke zondagmiddag 13:00-14:00  
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



**hunkemöller**



**NEW**  
**Arrivals**

Paseo Herencia Mall



**RENT HOUSE**  
**aruba**  
**5 871 971**

**TE HUUR in : Tibushi 43A**

2 slaapkamer appartement in de nieuwe wijk Tibushi.  
Semi gemeubileerd, warm water, airco, inb. kasten,  
woonkamer, keuken, overdekte porch, bergingruimte,  
aangelegde tuin met oprit. Excl. water, electra, cable.

**Afl 1.650,- p/m per direct beschikbaar**

**www.renthousearuba.com**



**L.G. Smith Blvd. 152**  
**Tel: 582-5545 Fax: 582-5549**

*Specials*

**September 25 - Oktober 1**

**Everyday Spaghetti**  
**500 gram Afl 1,63**



**Pork Halsfillet lapjes**  
**per 500 gram Afl 4,95**



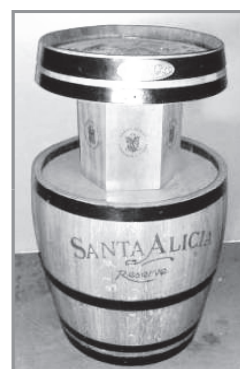
**Xtra Pine All Purpose Cleaner**  
**48 oz Afl 3,95**



**Mott's 100% Apple Juice**  
**64 fl oz Afl 5,18**



**Santa Alicia**  
**Merlot 2006**  
**75 cl Afl 8,95**



**Knorr Continental**  
**Soup per pack**  
**Afl 2,32**



**Bij aankoop van een**  
**fles wijn Santa Alicia**  
**of Paul Masson,**  
**ontvangt U een ticket**  
**om kans te maken op**  
**een wijn ton.**

Elke week hebben we meer produkten op  
\*\*\*\*\* speciale prijzen. \*\*\*\*\*

*Biba mihor*

A T T E N T I E

Onze filialen zijn  
gesloten op, maandag 28  
september, 2009 in verband  
met het joodse feest

**Yom Kippur**

Onze normale openingstijden  
worden hervat op dinsdag  
29 september, 2009.



**CMB**

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

www.cmbnv.com



## AVP feest vooral uit opluchting

ORANJESTAD — De stemuitslag van het grootste deel van de stembussen is rond half elf gisteravond bekend en de sfeer rond Cas di Partido is in één woord feestelijk. Blijde mensen, stomdronken vrienden die elkaar in de armen vallen. Arubanen, Latino's, af en toe een Nederlander. Het is slechts een kwestie van tijd voor het definitief wordt, maar elke door AVP gewonnen stembus (en dat zijn er veel) die op het reuzenscherm bekendgemaakt wordt, wordt als een doelpunt onthaald.

door onze verslaggever  
**Ariën Rasmijn**

Er hangt overwinning in de lucht, maar vooral een gevoel van opluchting. Geliefden pakken elkaar beet en laten niet los, onbekenden feliciteren elkaar. Een *pagara* wordt op straat gelegd en onder luid gejoel afgestoken. Collega Nelson 'Speed' Andrade kan zijn gelukzalige grijs maar niet kwijtraken en maakt foto's van de feestvierders. Nadat het podium is klaargemaakt, kondigt de ceremoniemeester aan dat dit jaar heel veel bomen en huurauto's hebben gestemd en dat AVP geen buitenlandse band nodig heeft om mensen op de been te brengen. Het publiek reageert enthousiast. Inmiddels zijn een aantal kandidaten er al en worden zij door het publiek uitbundig gefeliciteerd. Kort daarop is het moment daar. Mike Eman arriveert in zijn SUV, klimt half op het dak en het wordt

een gekkenhuis. Eenmaal op het podium houdt hij zijn toespraak. Het maakt niet uit dat hij half uit het zicht getrokken is vanwege een massieve cameraman die voor hem staat. Niets maakt meer uit. AVP heeft gewonnen. Wanneer hij halverwege aankondigt dat de partij twaalf zetels heeft gewonnen kan het feest niet meer stuk.

### Campagne voeren

De kandidaten van de Arubaanse Volkspartij toonden gisteren overdag, net als op elk evenement tijdens hun lange campagne, hun teamspirit door elkaar op te zoeken en samen op te treden. Terwijl leider Mike Eman nog moet arriveren bij het stemlokaal van Colegio Arubano, maakt een aantal kandidaten hun opwachting. Zij hadden al gestemd. Andere kandidaten, zoals Michelle Winklaar en Juan David Yrausquin zijn er niet. Een grote groep sympathisanten is er al. Richard Visser komt in zijn Bus di Salud en tekent de groene shirtjes van jonge fans na zijn radio-interview. Paul Croes krijgt een warm onthaal op zijn oude schoolterrein. Andy Lee is er ook. De opwindning wordt groot wanneer het getoeter van de aankomende stoet van Mike Eman hoorbaar is. De leider en zijn echtgenote staan te stralen op dezelfde zwarte jeep als tijdens de optocht. Bij het uitstappen wordt het dringen geblazen tot aan het schoolhek. Eenmaal binnen blijft het dringen voor de pers. In bijzijn van zijn broers, zijn vrouw, Andy Lee

en Paul Croes kan Eman de tranen niet bedwingen wanneer zijn in 2006 overleden moeder ter sprake komt. "Ik had graag gewild dat zij vandaag bij ons was, maar ik voel dat zij met ons hier is." Meer dan dit krijgt hij er hierna niet uit.

### Rotonde

Bij de rotonde van Pos Chiquito zou de vlam in de pan zijn gevlogen, aldus bellers naar MEP-zender TOP 95. AVP-aanhangers zouden langsrijdende MEP-istas lastigvallen en de politie zou daar slechts staan zonder iets te doen. Uit Santa Cruz zou een groep 'commando's' onderweg zijn om orde op zaken te stellen, aldus de zender. Eenmaal daar aangekomen in de namiddag ziet de *Amigoe* dat er langs de weg inderdaad een grote groep AVP-mensen staan te joelen tegen langsrijdende auto's met MEP-vlaggen en stickers.

Een agent meldt dat er geen incidenten zijn gebeurd. "Het is hetzelfde bij elke verkiezing", zegt hij laconiek. En inderdaad, ondanks dat er af en toe over en weer wordt gescholden is de sfeer allesbehalve grimmig. Die commando's zijn ook nooit aangekomen. Een schoolbus met MEP-aanhangers wordt onthaald door een man die met een bezem de weg schoonmaakt. "Bari mop nan!" Kandidaat Manolo Besseling laat zich even zien voor wat contact met de aanhangers. Er zijn toch nog een paar uren voor de boeg om stemmen te winnen.

## 31 oktober biedt MEP-regering ontslag aan MEP: 'Leugens en materialisme hebben gewonnen'



Gisternog stemde MEP-leider en premier Nelson Oduber nog vol vertrouwen en werd er vooral in Santa Cruz flink gefeest. Gisternacht rond één uur, toen bijna alle stembureaus waren geteld, was het partijbastion echter veranderd in een spookstad.

ORANJESTAD — Was er op de hoofdweg van Santa Cruz gisteren nog een lange file van optimistische MEP-aanhangers, vannacht tegen één uur 's nachts was het bastion van de regeringspartij geheel verlaten. Aan de overkant van de 'geboorteweg' van Betico Croes, waar nummer drie op de lijst Evelyn Wever-Croes weken honkte, heeft iemand een draagbare stereo achtergelaten. Langzame jaren 80 muziek galmt over het lege veldje, terwijl op de stoel met een grote 'E' van Evelyn, een verkreukelde vlag is achtergelaten.

door onze verslaggever  
**Sharina Henriquez**

Er is niemand te bekennen voor een eerste reactie. Even verderop geeft Financiën-minister Nilo Swaen (MEP) wel thuis. Hij zit met zijn voeten op een stoel in de achtertuin met nog wat aanhangers en verbaast zich over het hoge aantal ongeldige stemmen – meer dan 9000 – dat door TeleAruba wordt medegedeeld op een groot scherm dat hij er heeft opgehangen. Een reactie na de voor de gele partij desastreus

verlopen stemuitslag, wil hij niet geven. Aan de overkant is het wel feest. Bij het huis van 'Mama Ties', de moeder van ex-AVP-minister Tico Croes en tante van parlementariër Andy Lee, nummer vier op de groene lijst, wordt vuurwerk afgestoken. Partijleider en premier Nelson Oduber en zijn familie hebben zich in zijn huis in Ponton opgesloten en zijn zoon laat weten dat zijn vader niemand van de pers wil spreken. Verrassend genoeg is Oduber een uur later wel te zien op het nieuwe tv-kanaal

Canal 22 van Edmond Croes, familie van Betico Croes. Het is geen interview maar een monoloog vanaf de bank, met naast hem zijn vrouw Glenda en zoons en achter hem, staand met de armen over elkaar, zijn trouwste aanhangers. Oduber zei vanmorgen tijdens het uitbrengen van zijn stem nog: "Wij gaan winnen. Vandaag komt er een einde aan alle corruptie en respectloze berichten die er over de premier worden gepubliceerd." Vannacht is zijn verhaal dat 'leugens en materialisme' hebben gewonnen. "Na acht jaar regeren heeft het volk democratisch onze regeerperiode kunnen beoordelen. Het volk had de keuze dit keer tussen een eerlijke regering die de waarheid zegt en opposenten die opereren op basis van leugens, beloftes, beschuldigingen zonder bewijzen en geholpen door de Nederlandse regering die heeft geïnterveni-

eerd in Arubaanse zaken door voor de verkiezingen een onderzoek aan te kondigen."

### Ontslag

De leider van de gele partij kondigt aan dat op 31 oktober de regering haar ontslag bij de gouverneur zal indienen. Oduber zegt nu rust te willen, maar roept de 'partijmilitie' op om vanaf vandaag met oppositie voeren te beginnen. "Maak stickers waarop staat *cumpli awo!* (voldoe nu!, red.)." Want Oduber wil nog wel zien of winnaar AVP haar beloftes kan waarmaken. "We gaan erop toezien dat ze nu, per november, inderdaad de bbo afschaffen. Dat ze het pensioen en de onderstand gaan verduubelen en 1500 ambtenaren gaan ontslaan. Maar we respecteren de uitslag. De Arubaanse gemeenschap heeft in meerderheid besloten om voor deze beloftes te kiezen."

## PDR: Een 'teleurstellende' triomf

ORANJESTAD — Net voor de laatste uitslag loopt PDR-leider Andin Bikker met wuivende handen zijn leden tegemoet, die hem met open armen ontvangen en feliciteren. "We zijn gegroeid en we hebben een zetel, dus ik ben blij. Maar ik had op meer gehoopt", aldus Bikker. Daarmee doelt hij op de drie zetels die hij gisterenmiddag nog had voorspeld. PDR behaalde volgens voorlopige tellingen 3140 stemmen.

door onze verslaggever  
**Mariska Bechis**

Bij de vorige verkiezingen wist Partido Democracia Real (PDR) op 23 stemmen na geen zetel binnen te halen. Gisteren is het de partij wél gelukt. Toch bleek de teleurstelling groot te zijn, aangezien nu iedereen op minstens twee en als het kon zelfs drie zetels rekende. Bij Bikker waren de emoties verdeeld. "Ik vind het merkwaardig hoe het nu is gegaan, maar toch is dit een triomf. Deze uitslag laat zien

dat ons werk erkend wordt door het volk. Bovendien is dit voor mij een signaal van het volk dat het mij op een bepaalde positie wil zien", zegt de partijleider. Ondanks deze woorden van Bikker, is toch niet iedereen op te vrolijk. "Er is niets veranderd, want we gaan van de ene meerderheid naar de andere. Hoewel wij één zetel hebben gehaald, ben ik toch verdrietig omdat wij voor drie zetels hebben gewerkt", aldus Joselino Gonzalez (43), een teleurgesteld lid van de partij.

Dus ondanks de media-aandacht voor PDR, de felicitaties voor Bikker en het knallen van de champagne, is de sfeer bij het partijhuis in Noord relatief rustig gebleven zoals al eerder op de avond was geweest. Toen klonk alleen even gejuich en geklap na elke uitslag waar PDR positief uit was gekomen, zowel vanuit binnen als buiten het partijhuis. Bikker volgde binnen in gezelschap van zijn vrouw en leden nauwlettend de uitslagen via de televisie. Buiten werd de uitzending op een wit scherm geprojecteerd,

zodat de rest van de aanwezigen die ook kon volgen. Toch heeft PDR gedurende de verkiezingsdag ook duidelijk een andere kant van zichzelf laten zien. Zo is Andin Bikker 's ochtends onder luid gejuich, harde muziek en veel gezelschap naar het Colegio Arubano in Oranjestad begeleid. Ook Serge Mansur, tweede op PDR-lijst, heeft 's middags zijn aankomst niet ongemerkt voorbij laten gaan bij het stemdistrict EPB Hato. Flink getoeter van auto's met PDR-vlaggetjes en even later het harde getrommel van een groep jongeren maakten deel uit van het stemscenario. Serge Mansur zelf was bovendien ook goed te spreken. "Ik ben heel positief over deze parlementsverkiezingen, omdat ik denk dat wij vandaag een goed resultaat zullen binnenhalen ten bate van Aruba." Daarentegen had derde op de lijst van PDR Gregory Lacle nauwelijks aanhangers mee. Hij sloot rustig met vrouw, kinderen en een paar PDR-leden achteraan in de rij aan en wachtte in alle rust op zijn beurt.

Rudy Lampe (RED):

## 'Meer van hetzelfde'

ORANJESTAD — "Aruba heeft gekozen voor handhaving van de politieke status-quo. Voor more of the same." Dit zegt een duidelijk teleurgestelde Rudy Lampe, partijleider van RED, afgelopen nacht nadat de uitslag van de parlementsverkiezingen duidelijk werd. De politieke partij van Lampe behaalde volgens voorlopige tellingen 2371 stemmen, ruim 200 te weinig om de kiesdrempel te halen. Gevolg is dat RED de huidige zetel verliest en de komende regeerperiode uit het parlement verdwijnt.

door onze verslaggever  
**Alex Lacle**

Op het hoofdkwartier van de partij was de stemming vannacht bedrukt. Nadat de uitslag van bijna de helft van alle stemlokalen binnen was, werd duidelijk dat het voor RED zeer moeilijk zou worden om nog een zetel binnen te halen. De weinige mensen die op de *cede*

in de Belgiëstraat aanwezig waren, keken in de tuin gezamenlijk naar de verkiezingsuitslagen. Rudy Lampe was op dat moment niet beschikbaar voor commentaar. "Hij is druk bezig met het coördineren van onze mensen bij de stembureaus", aldus partijgenoot Luigi Bergen. Bergen noemde de resultaten in een eerste reactie 'teleurstellend'.

### Trend

Nadat enkele uren later de meeste uitslagen binnen waren, voegde Lampe zich bij zijn mensen. Hij liet weten het jammer te vinden dat hun boodschap geen weerklink heeft gekregen in de bevolking. "Wij hebben heel uitdrukkelijk een verandering van het politieke systeem voorgesteld. Onze boodschap is echter niet overgekomen. Of misschien wel overgekomen, maar de bevolking heeft gekozen voor een andere richting." Lampe vindt het wel 'frapant' dat de bevolking voor de derde achtereenvolgende keer kiest voor een partij die

de meerderheid krijgt in het parlement. Het is een opvallende keuze, aldus de partijleider en hij vraagt zich af of het misschien een trend wordt. "Krijgen we dan een soort tweepartijstelsel waarbij iedere keer één partij wint, zoals de Verenigde Staten bijvoorbeeld?"

Wat RED gaat doen, nu ze hun zetel in het parlement hebben verloren, weet Lampe nog niet. "Over vier weken hebben we een vergadering van leden van RED Democrático. De leden moeten beslissen over de toekomst van RED. Ik durf daar nu niets over te zeggen." Hij vindt dat er goed nagedacht en geanalyseerd moet worden waarom de partij 'in deze situatie' terecht is gekomen. Maar hoe dan ook, het is een teleurstellende uitslag voor de pater. "We hadden het niet verwacht", vertelde Lampe. Een van de aanwezigen stak de pater een hart onder de riem en vroeg hem om vooral door te gaan met zijn goede werk.

## Geen vlekkeloos verloop verkiezingen

ORANJESTAD — Al vanaf acht uur toen de stembureaus openden, stonden er lange rijen voor de meeste stemlokalen op Aruba. Al snel bleek echter dat niet alles even vlekkeloos verliep. Zo zou de Dienst Openbare Werken (DOW) zijn materiaal niet gereed hebben gemaakt bij het stemlokaal van Centro di Barrio Playa Pabou, waardoor het later dan de bedoeling was geopend kon worden. Ook waren er klachten bij de Burgerlijke Stand (Censo) binnengekomen over mensen die zich met een uitreksel wilden identificeren, wat tegen de regels is. Later werd het nieuws gebracht dat stemmers bij de Pieter Boer School in San Nicolas met verlopen paspoorten trachtten te stemmen. De politie gaf echter geen melding van ongeregelde heden. Wel waren er gevallen van vermeende mistellingen waarbij in een geval, op het Sint Aloysius School, zelfs om politiëassistentie werd gevraagd. Stembureauvoorzitter Eric Brete, chef protocol in dienst van de MEP-regering, was het niet eens met de eis van hertelling door controleurs van een partij. Bij Imelda Kleuterschool was dit ook het geval, maar dan voor wat betreft de stembiljetten. Een van de meest opvallende statistieken van de verkiezingen is overigens dat TeleAruba bekendmaakte dat er in totaal ruim 9000 ongeldige stembiljetten werden geteld. Dat kon vanmorgen overigens nog niet bevestigd worden door het hoofdstembureau bij de Censo.

ele regels zijn. "Dat wist ik niet, mij is dus wat anders verteld. De mensen van het stembureau hebben ook niets tegen mij gezegd." Binnen zei een medewerkster dat ze weten dat er buiten folders worden uitgedeeld. "Ja, dat mag niet, maar er is nergens politie te kennen, dus ja." Ook bij het hek van Colegio Arubano werden er folders van Otmar Oduber uitgedeeld alsook bij Colegio Conrado Coronel. Andin Bikker (PDR) kwam naar Colegio met zijn gevolg, compleet met een brassband en twee trailers die, tegen het reglement in, keihard partijtjingles speelden. Hij zou een boete hebben gekregen, wordt in lokale media gemeld.

### Checkers

Ook kreeg Censo klachten over de controleurs, oftewel 'checkers' van de politieke partijen. Dit zijn vertegenwoordigers die zelf namens de partijen een eigen telling bijhouden om 's avonds de officiële telling te kunnen controleren. Ook checken zij of degenen van wie zij tijdens huisbezoeken van kandidaten de belofte kregen dat zij zouden gaan stemmen,

dit ook daadwerkelijk doen. Amigoe heeft zelf geconstateerd dat deze checkers ook afvinken welke partij zij denken dat deze stemmers op hebben gestemd. Het bevolkingsregister heeft hier geen duidelijke afspraken over gemaakt met de partijen "De checkers staan er als publiek. Het is helemaal aan de partijen wat zij daar doen", aldus Sharline Luidens, hoofd Censo. Ze meldt overigens wel dat na de verkiezingen een commissie wordt ingesteld die bepaalde regels en procedures gaat herzien. "Dingen die al heel lang scheef zitten", aldus Luidens.

### Pers

Omdat dit jaar het nemen van foto's verboden is in stemlokalen (de stembokjes

zijn op last van de regering aangepast om het nemen van foto's van ingevulde stembiljetten tegen te gaan) was ook het nemen van foto's door de pers van bijvoorbeeld lijsttrekkers die hun stem uitbrengen strikt verboden. Naar verluidt zou dit pas op de avond voor de verkiezing zijn besloten door de Kiesraad, zonder de pers hierover in te lichten. Toch werd niet overal op die regel toegezien, zoals in de stembureaus waar de gouverneur en minister Marisol Lopez-Tromp gingen stemmen. Luidens was gisteren echter resoluut over het verbod. "Het is absoluut verboden om foto's te maken binnen het stemlokaal. De pers kan van buiten het lokaal foto's maken."

*Je handen hebben voor ons gewerkt.  
Je hart heeft voor ons geklopt.  
Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht.  
Rust nu maar uit.*

Tot onze verslagenheid is volkomen onverwacht van ons heengegaan mijn dierbare echtgenoot en onze lieve zorgzame vader en opa

### Riemsdijk W.A. van den Berg Sr.

in de leeftijd van 82 jaar.

\* Heteren, Nederland  
6 februari 1927

† Oranjestad, Aruba  
22 september 2009

Gehuldigd met de eremedaille in Goud in de Orde van Oranje Nassau en Ridder in de Orde van Oranje Nassau.

|                |                                                                                                                                         |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Namens:        |                                                                                                                                         |
| Echtgenote:    | Christina M. Van den Berg - de Freitas                                                                                                  |
| Kinderen:      | Riemsdijk Jr. en Annemarie van den Berg - Gerritsen<br>Belia en Bart Eisenburger - van den Berg<br>Chrisna van den Berg en Mark Meckler |
| Kleinkinderen: | Lian en Steff van den Berg<br>Sven en Lieve Eisenburger (Nederland)                                                                     |
| Zuster:        | Co van den Berg (Nederland)                                                                                                             |
| Zwager:        | Pepi en Lucy de Freitas - Lacle<br>Jossy de Freitas<br>Guilhermo de Freitas                                                             |

De uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 26 september 2009 om 11.00 uur in de Protestantse Kerk, gevolgd door de begrafenis op de Protestantse begraafplaats te Oranjestad.

Vanaf 9.00 uur kunt u het condoleanceregister tekenen. Geen condoleance aan huis.

In plaats van kransen of bloemen gelieve een donatie voor de Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA).

**Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?**

**The Pastiche House®**

**PREMIUM**  
**Pastiche's 10 smaken**  
**Croquetten 3 smaken**  
**Empanaditas 3 smaken**  
**Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs**

Caya G.F. "Betico" Croes 42 Aruba  
Telefoon: (00297) 582-4242

Columbusstraat 8-C | Punda Curaçao  
Telefoon: (005999) 461-7008



## Overleden

**Ms. Sybil Blair** 15-09-2009  
**Viviana M. Gomes** 20-09-2009  
**Beatriz Helena Wever** 22-09-2009  
**Sra.Lidia Suncion** 22-09-2009  
**Sr.Tiburcio Dirksz** 22-09-2009  
**Riemsdijk W.A van den Berg Sr.** 22-09-2009  
**Luis R. Werleman** 23-09-2009  
**Sra.Vda Leocaria V. Maduro Oduber** 23-09-2009  
**Johannes H. Bok** 23-09-2009  
**Freddy Dabian** 25-09-2009  
**Maria A. Cristina** 25-09-2009



Directiva, gerencia y personal di  
Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba,  
ta cumpli ku e tristo deber di anuncia  
fayecimento di sr.

**Riemsdijk W. A. van den Berg**

Na bida e promer director di nos fundacion.  
Nos ta expresa nos mas sincero condolencia na su  
esposa, jiunan y demas famia.  
Cu sr van den Berg sosega na paz

## HET WEER

**Weersverwachting voor de Benedenwindse Eilanden  
geldig tot zondagdagmiddag 27 september 2009 om  
12.00 uur:**  
**Weer:** Licht tot half bewolkt en vandaag overwegend droog.  
In de komende nacht en morgenochtend tijdelijk zwaar  
bewolkt met kans op een plaatselijke bui.  
**De verwachte maximumtemperatuur zal 33°C  
bedragen en de minimumtemperatuur zal 26°C zijn.**  
**Zonsopgang:** 06:24 uur en zonsondergang om 18:29 uur.  
**Wind:** Uit oostelijke richting, matig tot vrij krachtig;  
windkracht 3 tot 5 (12 tot 39 km/uur, 7 tot 21 knopen).  
Overdag, af en toe, krachtig in uitschieters; windkracht 6  
(40 tot 50 km/uur, 22 tot 27 knopen).  
**Weeroverzicht:** Een tropical wave bevond zich vanmorgen  
boven het oostelijk Caribisch gebied en veplaatst zich in  
westelijke richting. Dit system veroorzaakt in de komende  
24 af en toe vrij veel bewolking met kans op een plaatselijke  
bui voornamelijk in de ochtenduren.  
**Zeecondities:** Met de verwachte golfhoogtes op open zee  
tussen 1.0 en 2.0 meter zullen de condities matig zijn.  
**Bijzondere verschijnselen: Geen.**  
**Tropische weersystemen: Geen.**  
**Vooruitzichten tot zondagmiddag:** Wisselend bewolkt  
met een plaatselijke bui.

| OVERZICHT WEERSGESTELDHEID         |                |                   |     |             |
|------------------------------------|----------------|-------------------|-----|-------------|
| Vanmorgen om acht uur lokale tijd: |                | Afgelopen 24 uur: |     |             |
| Station                            | Weertype       | Max               | Min | Regen<br>mm |
| Aruba                              | licht bewolkt  | 35                | 28  | 0.0         |
| Bonaire                            | zwaar bewolkt  | 32                | 28  | 0.0         |
| Curaçao                            | licht bewolkt  | 34                | 27  | 0.0         |
| Sint Eustatius                     | licht bewolkt  | 32                | 26  | 0.0         |
| Sint Maarten                       | licht bewolkt  | 30                | 27  | 0.0         |
| Amsterdam                          | geheel bewolkt | 19                | 08  | 0.0         |
| Atlantazwaar                       | bewolkt        | 29                | 22  | 0.0         |
| Bogotá zwaar                       | bewolkt        | 21                | 07  | 0.0         |
| Havana                             | licht bewolkt  | 35                | 25  | 0.0         |

## AGENDA

**KANTOORUREN**  
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box  
323; open van 08.00-16.30 uur; za.  
gesloten.  
\*\*\*\*\*

**WACHTREGELING  
DOKTOREN**  
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)  
**26-27 september**  
**San Nicolas:**  
via Centro Mediko Dr. Rudi  
Engelbrecht. Tel. **584-8833**.  
**Oranjestad:**  
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel.  
**587-4300**.

\*\*\*\*\*  
**EDMUND E. HARMS  
STICHTING**  
tel. **567-3740** of **593-0338**.

**NARCOTICS-ANONYMOUS  
HELPLINE**  
tel. **583-8989** (24 uur per dag)

**AIDS-HOTLINE**  
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen  
07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU  
DRUGSBESTRIJDING**  
(J.E. Irausquinplein 2-A)  
Tel. **583-4554** of **583-4101**. Fax **583-  
3334**.

**STICHTING  
WIT GELE KRUIS**  
hoofdkantoor Koningstraat 22,  
Oranjestad. Tel. **582-4444**; fax **582-  
4411**. Zowel voor de kraamzorg,  
zuigelingen- en kleuterbureaus,  
wijkzorg, diëtiste alsmede informatie  
in het algemeen kan men tussen  
14.00-17.00 uur bellen naar **582-  
4444**. Voor urgente gevallen of  
administratieve zaken gelieve  
gedurende kantooruren te bellen.  
\*\*\*\*\*

**SURINAM AIRWAYS**  
Rockefellerstraat 3, ☎ 5827896  
info@surinamairwaysaruba.com

**OF BEL UW REISAGENT**



# MIAMI

GOEDKOPER  
3X PER WEEK VLEGEN  
MEER DAN PINDA'S  
EXTRA 5KG GRATIS  
MAKKELIJK UPGRADE MOGELIJKHEDEN



Phone: 582 1376  
FAX: 582 5505  
email: ec.decuba@setarnet.aw

SETAR N.V. ta participa fayecimento di



**Johannes Hendrikus (Johan) Bok**  
Un colaborador den diferente projectonan di kabel

Acto di cremacion ta tuma lugar dialuna **28 di september 2009**  
pa **14.30** na **Hulanda**

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende profundo  
condolencia na su famia.

## Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

|                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| -Super Food<br>-Texaco (Sasaki)<br>-Texaco (Sero Blanco)<br>-Texaco (Wayaca)<br>-Valero (Boulevard)<br>-Valero (Sta. Cruz)<br>-Amsterdam manor<br>-Botica Eagle<br>-Bright Bakery<br>-Circle K | -S.Chow<br>-Green Hill Supermarket<br>-Kong Hing<br>-Ling & sons<br>-Plaza Book shop (Dakota)<br>-Wei Ming Supermarket<br>-Mundo Nobo Supermarket<br>-Fa Yang Supermarket<br>-Botica Noord |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## UNIVERSITEIT VAN ARUBA

De Universiteit van Aruba (UA) bestaat uit vier faculteiten. Als nationaal Kennis- en Ontwikkelingscentrum, is de UA steeds in ontwikkeling, waarin er sprake is van uitbreiding en intensivering van haar organisatie en maatschappelijke verantwoordelijkheid. Mede in verband met voornoemde ontwikkeling is er een vacature ontstaan voor een

### COÖRDINATOR OFFICE EDUCATIONAL AFFAIRS

De coördinator is verantwoordelijk voor het organiseren en coördineren van het Office Educational Affairs en biedt directe ondersteuning aan de faculteiten, met name aan decanen, docenten, studenten en faculteitsraad.

**Taakbeschrijving:**  
De taken houden in: het reorganiseren en coördineren van het Office Educational Affairs, het leiding geven aan de onderwijsassistenten, het fungeren als Secretaris van de decanen en de Faculteitsraden (bijhouden agenda's, notuleren van vergaderingen, bijhouden administratie van de Faculteitsraden), het ondersteunen van de faculteiten in organisatorisch-administratieve zaken (o.a. ondersteuning in de organisatie van praktijkactiviteiten, contacten met het beroepenveld, ondersteunen in het opmaken van de roosters, opstellen studiegidsen etc.), het superviseren en continu verbeteren van de kwaliteit van de dienstverlening aan studenten, het dienen als contactpunt met de overige interne diensten van de Universiteit van Aruba.

**Funcievereisten:**  
Kandidaten dienen te beschikken over: een afgeronde WO- of HBO- opleiding, minstens 5 jaar management ervaring, kennis van en ervaring met hoger onderwijsadministratie; kennis van en ervaring met moderne ICT, klantvriendelijkheid, doortastendheid, slagvaardigheid, nauwkeurigheid, proactiviteit, collegialiteit, vernieuwingsgezin, flexibiliteit, inzicht in het werk van de faculteiten van de Universiteit van Aruba, vloeiende beheersing van het Engels, Nederlands en Papiament; in woord en geschrift. Beheersing van het Spaans strekt tot aanbeveling.

**Wij bieden:**

- Een kleine werkkring waar medewerkers collegiaal samenwerken;
- De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden;
- Een full-time aanstelling, in principe voor de periode van 4 jaar , met optie voor verleningen of wijziging in een vaste aanstelling

**Solliciteren:**  
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, inclusief referenties, kunt u binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Universiteit van Aruba, t.a.v. mevr. drs. Frances Figaroa, Human Resource Manager. Voor nadere informatieve kunt u contact opnemen met mw. Figaroa, tel: (297) 582 3901, toestel 295 of via e-mail: frances.figaroa@ua.aw. Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, psychologische test, alsmede het overleggen van een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement standaard onderdeel van de werving- en selectieprocedure.



## UNIVERSITEIT VAN ARUBA

De Universiteit van Aruba (UA) bestaat uit vier faculteiten. Als nationaal Kennis- en Ontwikkelingscentrum, is de UA steeds in ontwikkeling, waarin er sprake is van uitbreiding en intensivering van haar organisatie en maatschappelijke verantwoordelijkheid. Mede in verband met voornoemde ontwikkeling is er een vacature ontstaan voor een

### MANAGER FINANCIËN (FULLTIME)

**Funcities en taken:** Het adviseren van en het rapporteren aan de Rector met betrekking tot de inrichting van de administratieve organisatie, de Financiële Administratie, en studentenadministratie. Zorgdragen voor een deugdelijk, transparant en effectief financieel beleid, beheer en administratie binnen de UA, waaronder het Grootboek, de Debiteuren- en Crediteurenadministratie en de salarisadministratie. Zorgdragen voor het samenstellen van de jaarrekeningen, de jaarlijkse begrotingen en de periodieke interne financiële verslagen. Contacten onderhouden met relevante instanties, zoals Directie Financien, banken en externe accountant. De Manager Financiën rapporteert en legt verantwoording af aan de Rector.

**Profiel:** Voltooide HBO opleiding Accountancy of Bedrijfseconomie met ruime ervaring op het gebied van financieel management, waaronder treasury, internationale verslaggevingregels, jaarrekening, begroting, financiële administratie en automatisering. Uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, verantwoordelijkheidsbesef, kwaliteitsgericht en stressbestendig. Kan goed in teamverband functioneren. Kennis en inzicht aangaande de financiering van publieke instellingen en het hoger onderwijssysteem strekken tot aanbeveling.

**Voorwaarden:** Goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden en een stimulerende werkomgeving. Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, psychologische test en een verklaring omtrent gedrag zijn, conform ons sollicitatiereglement, standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.

**Solliciteren:** Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, inclusief referenties, kunt u **binnen 10 dagen** na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Universiteit van Aruba, t.a.v. mevr. drs. Frances Figaroa, Human Resource Manager, J. Irausquinplein 4, Oranjestad, fax.nr. (297) 5831770, toestel 295 of via e-mail: frances.figaroa@ua.aw



## UNIVERSITEIT VAN ARUBA

The University of Aruba consists of the Faculty of Law, The Faculty of Finance and Economy, the Faculty of Hospitality and Tourism Management Studies and the Faculty of Arts and Science (FAS). The FAS will offer different Bachelor and Master Studies, starting in 2009 with Social Work and Development (SW&D) and Organization, Governance and Management (OG&M). Professional and Society Practice is an essential part of the study program of the FAS. The University invites applicants, for the position of:

### COORDINATOR PROFESSIONAL AND SOCIETY PRACTICE (Fultime)

**Job Description:**  
Duties include (a) co-design, plan and coordinate the Professional and Society Practice (PSP); (b) execute, evaluate and revise the PSP program; (c) promote a dynamic, interactive and effective collaboration between the FAS and the work fields; (d) adequately allocate and coach students in the practice settings; (e) organize the effective assessment of student performance and student learning in practical settings; (f) meet with and supply support to work field coaches during placement; (f) prepare reports such as work field evaluation and statistical overviews; (g) advise the Dean and Heads of Department concerning the design and further development of the PSP, taking local contexts into account; (h) promote the development of research projects in the agencies with student participation.

**Requirements:**  
Applicants should have (i) a Masters degree in Social Work or Organization, Governance and Management or any related field; (ii) at least five (5) years of relevant working experience; (iii) capacity for collaborative work; (iv) proven organizational, coordinating and coaching skills; (v) result-oriented and able to meet deadlines; (vi) planning and creativity competencies; (vii) broad vision, experience and knowledge of the local work field; (viii) intercultural competencies; (ix) excellent communication skills in English, Papiamento and Dutch. Proficiency in Spanish recommended; (ix) a dynamic, flexible and committed personality.

**UA Conditions:**  
Attractive salary and good secondary conditions; fulltime position for a period of three years with the possibility for prolongation upon proven results and qualified performance; a positive working climate based on collegiality and teamwork.

**Application:**  
Applicants should send their letter of application, résumé and other relevant information before October 08, 2009 to the HRM, Drs. Frances Figaroa, University of Aruba (UA), J.E. Irausquinplein 4, Oranjestad, Aruba. For more information contact: Dr. Paula Kibbelaar, Dean of the FAS of the University of Aruba, tel: 5823901 or by email: frances.figaroa@ua.aw. The UA's recruitment and selection policy and rules consist also of: personal interviews, a medical screening, a psychological test and a declaration of conduct.



## Luide stem PDR



Foto: Mariska Bechis

ORANJESTAD —PDR-leider Andin Bikker heeft gisteren zijn stem uitgebracht bij het Colegio Aruba in Oranjestad. Om half twaalf's ochtends kwam hij daar aan, in gezelschap van een grote aanhang en luide muziek. Onder veel gejuich vertelde Bikker een 'heel goed' gevoel over deze parlements-verkiezingen te hebben. "Ik denk dat wij minimaal drie zetels binnenhalen. Wij hebben vier jaar lang campagne gevoerd, het team is helemaal nieuw en de boodschap is dit jaar veel beter overgekomen", aldus Bikker. Hoewel de muziek erg luid was en redelijk dichtbij het stembureau stond, zegt Bikker geen klachten te hebben gehad van de politie. Bikker: "De politie was op de hoogte van dit scenario en zij vond het goed, als de geluidsversterkers maar buiten de afgesproken 50 meter bleven." Toch klaagde op een gegeven moment een medewerker van het stembureau, omdat PDR voor geluidsoverlast zorgde. "Toen hebben wij ook meteen de muziek uitgezet", aldus Bikker.

## Bejaarden niet in de rij



Foto: Shade Cybulkiewicz

ORANJESTAD — Ondanks de lange rijen bij de stembussen waarbij de wachttijden soms opliepen tot 40 minuten, waren de meeste stemmers hun goede manieren niet vergeten. Bejaarden mochten voorgaan en hoefden niet in, op veel plaatsen, de brandende zon te staan. Gisteren kwamen ook patiënten van het ziekenhuis stemmen. Zo vertelde een man bij EPB Santa Cruz dat zijn vader 'koste wat kost' wil stemmen. "En wij doen er alles aan om hem daarbij te helpen", aldus de zoon en zijn vrouw terwijl ze de zieke in rolstoel en zuurstofles het stembureau in rijden. Diverse omstanders reageerden echter opgelaten en vonden dat het Horacio Oduber Hospitaal een eigen stembureau moet hebben. "Iedereen moet toch kunnen stemmen. Waarom geen mobiele stembureau, dat zou ook handig zijn voor in de bejaardentehuizen", aldus een van de omstanders. "Het is niet aan het ziekenhuis om een stemlokaal neer te zetten. Stembedistricten worden door Statenleden en per wet vastgesteld", aldus ziekenhuiswoordvoerder Bob Harms.

## Lampe stemt alleen



Foto: Cymed

ORANJESTAD — Het stembureau in Centro Sabana Grandi was gisterochtend de locatie waar RED partijleider Rudy Lampe zijn stem uitbracht. Zonder aanhang of familie stond Lampe 'eenzaam' in de rij om zijn stemrecht te gebruiken. Hij vertelde dat er net een oom van hem was overleden en dat er daarom geen familie mee is gegaan. "Het was vrij rustig bij het stemlokaal", aldus Lampe. "In tegenstelling tot andere stembureaus hier in de buurt." De lijsttrekker merkte later in de middag op dat het stemmen 'tot nog toe zeer rustig is verlopen'. "Burgers hebben zich voorbeeldig gedragen." Na het stemmen is Lampe, net als alle andere RED partijleden, langsgesegaan bij verschillende stembureaus om controle te houden op de loop van de verkiezingen. Zo ook Armand Hessels, die zijn stem rond half negen uitbracht in Club Don Bosco in Alto Vista en vervolgens enige tijd het stemlokaal Colegio Arubano controleerde.

## Kleine partijen ook naar stembus



Foto: Mariska Bechis

ORANJESTAD — Partijleider Edwin Duijneveld (MSD) heeft gisteren om tien uur 's ochtends zijn stem uitgebracht in Colegio Felipe B. Tromp. Het was erg rustig bij dit stembureau, waardoor de aankomst van Duijneveld en zijn aanhang extra opviel. Op dat moment was hij erg duidelijk over deze verkiezingen. "Ik denk dat wij in ieder geval één zetel binnenhalen. De mensen zijn namelijk het gepingpong tussen geel en groen zat. Wij zijn eindelijk een partij die niet met modder gooit naar andere partijen." Rond half drie 's middags kwamen partijleider van de christelijke partij CURPA, Max Robert samen met zijn vrouw en twee kleine kinderen naar Club Caiquetio om te stemmen. De partijleider zei te hopen op 1 zetel

## MPA begint verkiezingsdag optimistisch



Foto: Shade Cybulkiewicz

ORANJESTAD — Met een groep supporters kwam partijleider van de MPA hand in hand met haar twee dochters gisteren rond kwart over negen 's morgens aan bij het stemlokaal in de Cayena kleuterschool in Noord. Kock was gemotiveerd en straalde. "Ik ben helemaal niet zenuwachtig. Ik ben juist heel optimistisch en we gaan voor de 10.000 stemmen." Om haar stem uit te brengen, moest de partijleider wel even geduld hebben. Het was flink druk en duurde zeker een half uur voordat ze aan de beurt was. Op de MPA-lijst staat ook de jongste kandidaat die meedeelde aan de verkiezingen dit jaar: Richella Dorothal (22). Zij stemde rond één uur 's middags bij Trupiaal kleuterschool in St. Cruz. Ook zij was positief. "Het is zeker een leuke en leerzame ervaring."

## MEP stemt vol vertrouwen



Foto: Sharina Henriquez

ORANJESTAD — "We gaan winnen", roept minister-president Nelson Oduber gisteren nog vol vertrouwen terwijl hij en zijn familie rond half elf uur 's morgens bij EPB Hato stemmen. Even later bij Imelda kleuterschool arriveert Evelyn Wever Croes, nummer 3 op de kieslijst, lopend vanaf de rotonde van Seroe Blanco met in haar kielzog een groep aanhangers. In de stoet loopt ook haar vader, de voormalige minister van Justitie, Hendrik Croes mee, en haar oom, de huidige minister van Justitie, Rudy Croes (MEP). Iets na het middaguur brengt Onderwijs-minister Marisol Lopez-Tromp haar stem uit bij Colegio Conrado Coronel in Santa Cruz. Dit met haar familie van wie de kleinste het (zie foto) het allemaal ook spannend vindt. Tromp zegt 'best wel moe' te zijn. "Maar we geven niet op en blijven tot de laatste minuut doorwerken." Tegen half drie brengt Financiën-minister Nilo Swaen bij EPB in Santa Cruz zijn stem uit: "Iedereen is vol met energie en MEP behoudt zijn basis."

## Emotionele stembusgang Eman



ORANJESTAD — "Ik mis mijn moeder." AVP-lijsttrekker Mike Eman geeft zijn emoties de vrije loop wanneer hij na een vraag vanuit de pers moet aangeven dat dit zijn eerste verkiezing is sinds het overlijden van zijn moeder Blanche Eman-Hartogh. De partijleider, zijn echtgenote Doina Neagoy en zijn broer, oud-premier Henny Eman stemden rond een uur 's middags in Colegio Arubano. Zij werden in hun gang naar het stemlokaal vergezeld door vrijwel alle kandidaten op de lijst van AVP en de grootste menigte van aanhangers van de dag. Tegen de pers gaf Eman al te kennen twaalf zetels te verwachten. "Ik heb gewerkt voor een plan en een team die van een brede draagkracht binnen onze gemeenschap kan genieten." Eerder op de dag gingen de kandidaten van de groene partij met hun respectievelijke aanhang naar de stembus. Paul Croes stemde in Scol Preparatorio Washington, Michelle Winklaar in Centro di Bario Tanki Leendert en lijstduwer Juan David Yrausquin bracht zijn stem uit in de St. Aloysiussschool in Noord.



# Einde avontuur Oranje

**NETTUNO/WILLEMSTAD — De Amerikaanse honkballers hebben de Nederlandse ploeg vrijdag, in de laatste poulewedstrijd van het WK in Italië met 8-2 verslagen. Het team met een harde kern Antilliaanse en Arubaanse profs bood, zoals vaak eerder in de competitie, vrij lang knap tegenstand. Het ging mis toen het weer op pitcherswisseling aankwam.**

De honkballiefhebber die tegen beter weten in nog hoopte op de wereldtitel voor Nederland – in theorie behoorde dat door de bijzondere opzet van het evenement nog tot de mogelijkheden – werd hardhandig uit de droom geholpen. Wat rest is de strijd om de vijfde plaats.

Nederland begon met de volgende spelers: rechtsvelder Eugene Kingsale, derdehonkman Yurendell Decaster, eerstehonkspeler Randall Simon, achtervanger Sidney de Jong (later vervangen door Dashenko Ricardo), linksvelder Curt Smith, aangewezen slagman Raily Legito, tweedehonkman Sharlon Schoop, midvelder Danny Rombley, korte stop Hainley Statia en pitcher Diegomar Markwell. De Amerikaanse manager Rod Delmonico van Oranje liet de Antilliaan Markwell starten als pitcher. De linkshandige werper van Neptunus dankte die promotie aan de prestatie die hij zondag voor eigen publiek in Rotterdam leverde tegen Cuba. De Cubaanse bondscoach prees

hem bij die gelegenheid uitvoerig. Tegen de Amerikanen had Markwell het niet gemakkelijk, maar met dank aan het goede veldwerk hield hij de schade in de eerste vijf innings beperkt tot één punt, dat was een homerun van eerstehonkman Ike Davis. Hij ramde de bal in de tweede slagbeurt over het hek in het linksveld. Defensief bleef Oranje aanvankelijk aardig overeind tegen de titelverdediger, bestaande uit gretige profspelers uit de Amerikaanse Triple A. Aanvallend stond Oranje er minder voor. De pitches die Kasey Kiker losliet waren moeilijk te raken. Alleen de Antilliaanse prof Decaster kreeg de knuppel er een keer goed genoeg tegenaan om op eigen kracht het eerste honk te bereiken. Andere Oranje-honkballers kwamen daar slechts door vier wijd of fouten in de Amerikaanse verdediging. Dat leverde in de gelijkmakende derde slagbeurt wel een goede scoringskans op voor Nederland. Met alle honken be-

zet werd de Antilliaan Smith echter uitgevangen, de derde nul. Manager Delmonico besloot Markwell, hoewel die al een zestal hits had tegen gekregen en aardig was bezighouden, ook in de zesde inning te laten staan op de werpheuvel. De ‘hoofdklasser’ uit Rotterdam verloor prompt de controle en de wedstrijd. Na vier wijd, vier honkslagen en geraakt werpen, prikte er ineens 7-0 op het scorebord. Aan de Nederlander David Bergman de taak om de Amerikaanse productiviteit proberen te beteugelen. Daarin slaagde hij aardig, maar een verrassing was allang uitgesloten. De schade was al geschied. Nederland scoorde weliswaar, toen werper Kiker ook werd gewisseld. Het waren de Antillianen Rombley en Statia die over de thuisplaat gingen voor Oranje. Decaster had de beste slagcijfers voor Nederland. De Antilliaan sloeg twee honkslagen in drie beurten. De derdehonkman haalde hiermee een teamgenoot binnen. Linksvelder Smith, midvelder Rombley en korte stop Statia noteerden elk één hit in vier beurten, terwijl Statia ook een teamgenoot over de thuisplaat haalde. In 5,2 innings stond Oranje-pitcher Markwell zeven

punten en tien honkslagen toe aan de Amerikanen. Hij gaf aan vier een gratis ticket naar het eerste honk (vier wijd) en wist eveneens vier met drie slag te bedwingen. Bergman nam in de zesde inning zijn plaats op de werpheuvel in. Hij stond in 2,1 innings één punt en twee hits toe, terwijl hij aan drie tegenstanders vier wijd gaf. Werper Nick Veltkamp was de derde werper van Oranje. In één inning incasseerde hij één honkslag en gaf één vier wijd. De Nederlandse ploeg kan terugkijken op een mooie competitie. De selectie won zeven wedstrijden en verloor slechts één duel in de tweede ronde. In de derde ronde bood Oranje ook goed tegenstand tegen de honkbalgrootmachten, maar schoot uiteindelijk te kort. De volledige uitslagen van de wedstrijden die gisteren werden gespeeld, zijn als volgt: Cuba-Canada 5-1, Venezuela-Chinese Taipei 6-4, Australië-Puerto Rico 2-4 en Nederland-Verenigde Staten 2-8. Vandaag staan de volgende wedstrijden op het WK-programma: Venezuela-Chinese Taipei, Nederland-Australië en Puerto Rico-Canada. Zondag spelen Cuba en Verenigde Staten weer tegen elkaar in de finale.

## Cambuur speelt gelijk

**LEEWARDEN — Cambuur Leeuwarden heeft vrijdag verzuimd de koppositie in de eerste divisie te pakken. De ploeg van de Surinaamse coach Stanley Menzo was bij een overwinning op RBC koploper Go Ahead Eagles, dat pas zondag in actie komt, voorbij gestreefd. De Friezen stonden lange tijd met 1-0 voor, maar moesten in de 90e minuut de gelijkmaker incasseren: 1-1.**

Go Ahead Eagles blijft daardoor de nummer één van de Jupiler League met 19 punten uit 8 wedstrijden. Cambuur heeft ook 19 punten, maar heeft reeds 9 duels gespeeld. Indien Go Ahead zondag van Veendam wint, is deze selectie equipe verzekerd van de eerste periodetitel.

De Graafschap en AGOVV, die zondag tegen elkaar spelen, hebben ook nog een kans op dat prijsje. Zij zijn dan wel afhankelijk van een misstap van de ploeg uit Deventer. Zelfs Cambuur heeft bij een nederlaag van Go Ahead nog een kans om - op doelsaldo -

de periodetitel te pakken. Cambuur kwam tegen RBC enigszins gemakkelijk op voorsprong. Arbitr Ton van Sichem zag in een lichte overtreding op Mark de Vries voldoende reden om de bal op de stip te leggen. Vanaf elf meter schoot Jeffrey de Visscher vervolgens onberispelijk raak: 1-0. In het vervolg van de wedstrijd domineerde de thuisploeg weliswaar, maar was het uitgerekend RBC dat scoorde. Een Brabantse voorzet werd matig weggewerkt, waarna een afstandsschot van Gregory Nelson in het doel plofte: 1-1.

Ondanks het gelijkspel behoudt Cambuur een theoretische kans op de periodetitel. FC Dordrecht haakte wel af in de strijd om de eerste prijs van het seizoen. De Zuid-Hollanders stonden bij Volendam bij rust met 2-0 achter. De formatie zette die achterstand knap om in een 2-3-voorsprong, maar tien minuten voor tijd bepaalde Volendam-speler Rowin Van Zaanen de eindstand op 3-3. Dordrecht-aanvoerder Marcel van der Sloot moest in de beginfase van de wedstrijd geblesseerd van het veld. Er wordt gevreesd voor een afgescheurde achillespees. Hekkensluiter FC Emmen wist ook in het negende duel geen overwinning te boeken. De ploeg verloor op eigen veld met 1-3 van Helmond Sport en blijft daardoor op twee schamele punten staan.

## Christensen maakt doel stukje kleiner

**STOCKHOLM — De Deense keeper Kim Christensen staat mogelijk een straf te wachten omdat hij eigenhandig zijn doel een stukje kleiner heeft gemaakt.**

De sluitpost van IFK Göteborg slaagde er woensdag voorafgaand aan de competitiewedstrijd tegen Örebro in om de doelpalen -die niet in de grond van het kunstgrasveld waren vastgezet- een paar centimeters dichter bij

elkaar te zetten. De Zweedse voetbalbond heeft een onderzoek ingesteld naar het bizarre incident, dat op film is vastgelegd. Spelers van Örebro attendeerden de scheidsrechter na een half uur spelen op het in hun ogen verkleinde doel. “De situatie is nu voorgelegd aan de tuchtcommissie”, aldus een woordvoerder van de bond vrijdag. De commissie -die wordt geadviseerd door een groep experts - spreekt zich op 1 oktober uit over het

incident. Christensen (30) gaf na de wedstrijd toe dat het niet de eerste keer was dat hij zijn doel eigenhandig wat kleiner maakte. “Ik zag een andere keeper het enkele jaren geleden doen en sindsdien doe ik ook zo af en toe eens.” Die onthulling spreekt niet in zijn voordeel, zo meldde de zegsman van de bond. “Dat maakt het alleen nog maar erger. Zo’n zaak is nog nooit voorgekomen, ik weet dus ook niet welke straf hier voor staat.”

## Wiggins wil ploeg Garmin verlaten

**MENDRISIO — Zijn optreden in de Ronde van Frankrijk heeft Bradley Wiggins geleerd dat hij een betere ploeg dan Garmin moet zoeken. Dat verklaarde de verrassende nummer vier van de Tour vrijdag in Mendrisio, waar de wereldkampioenschappen wielrennen worden afgewerkt.**

Wiggins heeft nog een contract voor een jaar bij de Amerikaanse wielerploeg, maar denkt dat hij met zijn grote ambities hogerop moet. Wiggins probeerde met een vergelijking met de verhoudingen in het voetbal duidelijk te maken dat zijn ambitie het winnen van de Tour is. “Het is een beetje als het proberen te winnen van de Champions League.

Om die te winnen moet je bij Manchester United zitten, en ik sta momenteel onder contract bij Wigan Athletic”, verklaarde de Brit tegenover de BBC. “Waarschijnlijk moet ik die stap dus gaan maken.” De drievoudig olympisch kampioen op de baan zou nadrukkelijk in de belangstelling staan van Team Sky, het nieuwe Britse wielerteam dat met een riant budget de wielwereld wil veroveren. Wiggins hoopt dat teambaas Jonathan Vaughters van Garmin wil meewerken aan een vroegtijdig vertrek bij de Amerikaanse ploeg. Ander wielrennieuws komt uit Varese: Wiererploeg Vacansoleil heeft het contract met sprinter Borut Bozic opengebroken en verlengd tot eind 2011. Dat heeft de

Nederlandse formatie vandaag in Varese bekend gemaakt. De 29-jarige sprinter, wiens oude verbintenis tot eind volgend jaar liep, won dit seizoen vijf wedstrijden. De Sloveen deed onlangs nog van zich spreken door in de Ronde van Spanje de zesde etappe naar zich toe te trekken.

Verder won Bozic ritten in de Ronde van Polen, de Tour du Limousin en de Ronde van België (2). In de laatste drie etappekoersen droeg hij ook de leiderstrui. Bozic stond in de belangstelling van andere teams. “Ik ben erg tevreden met de sfeer in dit team en blij dat ik daar onderdeel van uitmaak. Dat wil ik de komende twee jaar voortzetten.”

## Wereldtitel voor Guderzo

**MENDRISIO — De Italiaanse wielrenster Tatiana Guderzo heeft vandaag in Mendrisio de wereldtitel op de weg veroverd. Ze arriveerde na 124 kilometer solo aan de finish in de Zwitserse stad.**

Guderzo (25) ontsnapte in de laatste van negen ronden uit een eerste groep van circa vijftien vrouwen. Marianne Vos, de voorgaande twee jaar ook al tweede, ging in de tegenaanval en kreeg de Amerikaanse Kristin Armstrong en de Italiaanse Noemi Cantele mee. Het drieliet achterhaalde Guderzo, maar de tweede aanval van de Italiaanse was iedereen te veel. Vos won op 19 seconden de sprint om de tweede plaats, voor de Italiaanse Cantele. De Britse titelverdedigster Nicole Cooke stapte onderweg af.

Bondscoach Johan Lammerets begreep na afloop wel dat er voor Vos wellicht meer in had gezeten. De Nederlandse favoriete had, zoals verwacht, het merendeel van de jacht moeten opknappen.



Foto: AFP/ Fabrice Coffrini

Tatiana Guderzo gaat juichend over de eindstreep in Mendrisio.

Iedereen lette op haar tijdens de wedstrijd. “Het voelt als een verloren wedstrijd. En zo zal Mari-

anne het ook voelen.” Lammerets was tevreden over het optreden van zijn jonge ploeg. “Ik vind dat ze het

goed hebben gedaan, maar mede door de zwaarte van het parkoers kwamen we in de finale iemand te kort.”

## Debuut Higuain in Argentijnse ploeg

**BUENOS AIRES — Gonzalo Higuain van Real Madrid is voor het eerst in zijn carrière opgeroepen voor de nationale ploeg van Argentinië. Het team van bondscoach Diego Armando Maradona speelt volgende maand WK-kwalificatiewedstrijden tegen Peru en Uruguay.**

Higuain werd geboren in Frankrijk en groeide op in Argentinië. Twee jaar geleden kreeg hij de Argentijnse nationaliteit. De 21-jarige aanvaller speelde

in Argentijnse jeugdfutsal, maar omdat hij niet in beeld kwam bij Maradona schermde hij enige tijd met de belangstelling van de Franse bondscoach.

In de selectie is ook AZ-doelman Sergio Romero opgenomen. Argentinië staat vijfde in de Zuid-Amerikaanse kwalificatiegroep voor het WK. Het is nog allerminst zeker dat de Albicelesti (witblauwen) zich weten te plaatsen voor het toernooi. Door de slechte prestaties staat de positie van Maradona onder druk.

coma. Momenteel werkt de Braziliaan aan zijn herstel. Massa liet zelf eerder in de week weten te hopen op een rentree bij de Grote Prijs van Brazilië (18 oktober) danwel bij de seizoensfinale in Abu Dhabi op 2 november. “Pas als alles in orde is, nemen we een beslissing wanneer hij weer in een bolide stapt”, zei Domenicali vandaag. “Het gaat goed met Felipe. De volgende stap is een programma in een simulator. Daarna gaat hij enkele kartwedstrijden afwerken. Dan moeten we verder zien.”

### Dudek terug in Poolse selectie

**WARSCHAU — Na een afwezigheid van drie jaar keert Jerzy Dudek terug in de selectie van de nationale ploeg van Polen. De 36-jarige doelman moet verder gezichtsverlies voor Polen voorkomen in de laatste twee WK-kwalificatieduels, tegen Slowakije en Tsjechië.**

Dudek hoefde de afgelopen jaren onder bondscoach Leo Beenhakker niet op een uitnodiging voor de nationale ploeg te rekenen. Beenhakker gaf de voorkeur aan Artur Boruc, de keeper van Celtic. De 67-jarige Nederlander vertrok begin deze maand echter als bondscoach na de nederlaag tegen Slovenië (3-0) waardoor Polen zich niet meer kan kwalificeren voor het WK van Zuid-Afrika. De taken van Beenhakker worden in het restant van de kwalificatiereeks overgenomen door ex-international Stefan Majewski. Boruc maakte de afgelopen weken geen betrouwbare indruk in het doel van Polen. De bond besloot daarom vrijdag oud-Feyenoorder Dudek, reservekeeper bij Real Madrid, weer op te roepen.

## Tiger Woods leidt in Atlanta



Foto: AFP/ Scott Halleran

**ATLANTA — Golfer Tiger Woods nam gisteren de leiding in het Tour Championship. De nummer 1 van de wereldranglijst bracht in Atlanta in de tweede ronde een scorekaart met 68 slagen (twee onder par) binnen. Met een totaal van 135 slagen nam de Amerikaan de leiding over van zijn landgenoot Sean O’Hair, die naar de gedeelde tweede plaats zakte met een slag meer. Ook de Ier Padraig Harrington heeft een slag meer achter zijn naam staan dan Woods. De Zuid-Afrikaan Ernie Els, die vrijdag vijf birdies in zijn laatste tien holes noteerde, volgt na een rondje van 66 op twee slagen.**

## Ferrari: Geen snelle rentree voor Massa

**SINGAPORE — Ferrari sluit een snelle rentree van coureur Felipe Massa voorlopig uit. Teamchef Stefano Domenicali liet vandaag rond de Grote Prijs van Singapore weten dat de Braziliaan geduld zal moeten hebben en eerst een uitgebreide serie tests moet afwerken voor er sprake is van een race in de Formule 1.**

Massa liep in juli ernstig hoofdletsel op tijdens de training voor de Grote Prijs van Hongarije. Hij lag dagen in



# Bos bevestigt vertrek uit Uruzgan in 2010

PITTSBURGH/DEN HAAG — Vicepremier Wouter Bos zegt dat de laatste Nederlandse militair aan het eind van 2010 is vertrokken uit de Afghaanse provincie Uruzgan. Wat hem betreft is er geen ‘ruimte’ om militairen daar achter te laten. “We verlengen deze missie niet.”

Dat zei Bos gisteren voor de NOS-camera in Pittsburgh, waar hij de G20-top bijwoont, naar aanleiding van de suggestie dat Defensie een kleinere operatie in Afghanistan wil voortzetten. Bos verwees naar de afspraak die het kabinet met de Tweede Kamer heeft gemaakt om de leidende militaire verantwoordelijkheid in augustus 2010 te stoppen. Onderdeel van dat besluit is volgens Bos ook dat iedereen vertrekt uit Uruzgan.

Vicepremier André Rouvoet zei eerder na de ministerraad ook dat de missie na augustus 2010 wordt afgebouwd waarna de laatste militairen eind dat jaar thuis zullen zijn. Tegelijk zei hij dat het kabinet mogelijke nieuwe verzoeken voor een langere Nederlandse bijdrage ergens in Afghanistan zal wegen, maar dat die verzoeken er nog niet liggen. Premier Jan Peter Balkenende had dat begin dit jaar ook al gezegd. Uitgesloten is alleen dat het een-

zelfde zware missie wordt als nu het geval is in Afghanistan, herhaalde Rouvoet. Binnen het kabinet wordt nagedacht over mogelijkheden om een nieuwe missie in afgeslankte vorm in Afghanistan te beginnen, meldten ingewijden. Het is volgens deze bronnen dan logisch dat dit in Uruzgan gebeurt, omdat hier al de meeste ervaring is opgebouwd. Volgens kringen rond het kabinet zitten de meest betrokken ministers bij de missie echter niet op één lijn. Ook een meerderheid van de Tweede Kamer is tegen een nieuwe missie in Uruzgan, waaronder de coalitiepartijen PvdA en ChristenUnie.

Geïrriteerd door nieuwe speculaties heeft het kabinet gisteren eenstemmig zijn beleid over Afghanistan herbevestigd. Dat betekent ook dat ministers geen uitlatingen mogen doen over de periode na augustus 2010, voordat er een besluit is genomen. Volgens Rouvoet was de herbevestiging nodig ‘omdat na uitspraken en berichten in de media over vermeende standpunten mogelijk verwarring is ontstaan’. Rouvoet zei dat er geen besluiten zijn genomen, dat er geen verzoeken zijn gedaan aan Nederland en dat er geen overleg loopt. “Al het overige is speculatief”, stelde de vicepremier.

## Antilliaans gangstermeisje als maffiavrouw

UTRECHT — Net als de echtgenotes van maffiabazen, voelen vrouwen van Antilliaanse drugs-criminelen zich aange-trokken tot gevaarlijke mannen. De criminelen stellen hun dames een beter bestaan in het vooruitzicht. Ze vinden die mannen onweerstaanbaar.

Bovendien vinden de vrouwen het aantrekkelijk om ook nog eens een ‘gevaarlijke zoon’ te hebben, want daaraan ontlenen ze een status van bescherming. Dat is de kern van de oratie die hoogleraar Marion van San op 28 september houdt aan de Universiteit Utrecht. Van San pleit voor

een grootschalig sociaal programma voor deze Antilliaanse gangstervrouwen. “Zij zijn namelijk verantwoordelijk voor het in stand houden van een dynastie”, stelt de hoogleraar jeugd en educatie van Antillianen verbonden aan de faculteit rechtsgeleerdheid. De aard van de misdaden die de maffia pleegt is van een andere orde dan die van de Antilliaanse drugs-criminelen. Volgens Van San zijn er echter overeenkomsten. De vrouwen van beide gangstertypes worden verheerlijkt als onschuldige, mythische moedersfiguren. Het is echter een Hollywood-werkelijkheid, vindt de hoogleraar. “Deze vrouwen raken op

allerlei manieren betrokken bij de criminele praktijken van hun mannen. Ze verrichten allerlei hand- en spandiensten, houden de dynastie in stand en geven waarden die gunstig staan ten aanzien van criminaliteit aan volgende generaties door”, denkt Van San.

De hoogleraar vindt dat Antilliaanse moeders moeten worden gecoacht op het gebied van scholing en werk, zodat zij een alternatief hebben. “Een belangrijk onderdeel van deze programma’s is het bieden van opvoedingsondersteuning aan de moeders. Bij hen ligt immers niet alleen een deel van het probleem, maar ook de oplossing.”

## Van Middelkoop: Ook in 2010 fregat naar Somalië



Foto: DAG.nl

Eimert van Middelkoop (Defensie) bezoekt vandaag het fregat de Hr.Ms. Evertsen.

MOGADISHU — Minister Eimert van Middelkoop van Defensie wil ook volgend jaar een fregat inzetten in de strijd tegen piraterij in de zeeën in de buurt van Somalië. Dat heeft de bewindsman vandaag gezegd aan boord van het fregat de Hr.Ms. Evertsen dat hij bezocht.

Nederland leidt tot het einde

van dit jaar vanaf de Hr.Ms. Evertsen operatie Atalanta, de anti-piraterijmissie van de Europese Unie. Atalanta richt zich op bescherming van de scheepvaart op een van de drukste handelsroutes ter wereld. Op dit moment lukt het om samen met andere vlootverbanden ongeveer 70 procent van de passerende schepen te be-

veiligen, meldde Van Middelkoops ministerie. Eerder leverde Nederland al een fregat voor een NAVO-missie in het gebied. De minister is zeer over de inzet te spreken en ‘heeft de ambitie’ ook volgend jaar een Nederlands schip in te zetten tegen de piraterij. “Of dat nu is onder EU-, NAVO- of Nederlandse vlag”, zei hij.

## Ziekenhuis werft orgaandonateurs

HENGELO — De Ziekenhuis Groep Twente (ZGT) gaat alle patiënten bij het intakegesprek vragen of ze in het donorregister staan. Als dit niet het geval is wordt gevraagd of de patiënt alsnog donor wil worden. Op deze manier wil het ZGT een bijdrage leveren om het aantal orgaandonoren te verhogen.

Het ziekenhuis in Hengelo begint eind dit jaar met de nieuwe procedure, later volgt

ook het ziekenhuis in Almelo, stelde initiatiefnemer Bart Liebrand, voorzitter van de commissie orgaan- en weefseltransplantatie van het ZGT gisteren. Voor zover bekend is de ZGT volgens de Nederlandse Vereniging van Ziekenhuizen het eerste ziekenhuis dat ‘actief’ werft. Volgens Liebrand is het de hoogste tijd voor actie. “Ongeveer een op de vijf stelt na het overlijden organen en weefsel beschikbaar. Dat is

volstrekt ontoereikend. In de nieuwe procedure wordt ook gevraagd of iemand gereanimeerd wil worden. Door een duidelijk ‘ja’ of ‘nee’ te laten horen creëer je duidelijkheid. Daar zijn ook de nabestaanden bij gebaat. Als na het overlijden de procedure voor orgaandonatie ter sprake komt is dit nu nog vaak een te emotioneel onderwerp. Als daar duidelijke afspraken over zijn gemaakt is dat minder belastend”, stelt Liebrand.

## Zeeland pakt drugstoerisme harder aan

TERNEUZEN — De politie in Zeeland heeft de controle op drugstoerisme in Zeeuws-Vlaanderen verscherpt. Aanleiding daarvoor is de sluiting van de coffeeshops in Bergen op Zoom en Roosendaal. Dat liet de politie gisteren weten. Het Openbaar Ministerie in

Middelburg heeft bovendien de boetes verhoogd. Met name boetes voor bezit van drugs die bestemd zijn voor uitvoer worden aangepakt. Belgen in het bezit van 1,5 gram hennep zijn in het kader van het nieuwe beleid donderdag al beboet met 300 euro.

## Arnhem wint goud in Europese groenwedstrijd

ARNHEM — De Gelderse hoofdstad Arnhem heeft een gouden medaille gewonnen in de Europese wedstrijd voor de groenste stad of dorp, de Entente Florale Europe 2009. Dat meldde de organisatie van de Entente Florale vandaag. Het Zeeuwse dorp Sluis haalde zilver.

Arnhem en Sluis waren afgelopen jaar de winnaars van de nationale competitie

en stroomden daarom door naar de Europese wedstrijd. Steden en dorpen uit twaalf landen deden mee, waaronder Duitsland, Hongarije, Ierland en Groot-Brittannië. De jury noemde Arnhem een mooie stad met meer dan dertig parken en landgoederen in een indrukwekkend, gevarieerd landschap. Als attracties werden onder meer het Sonsbeekpark genoemd en het Kröller Müller museum op de Hoge Veluwe.

## Hulpverlener via C2000 altijd te lokaliseren

DEN HAAG — Hulpverleners die via een C2000-portofoon met elkaar en de meldkamer communiceren, zijn vanaf volgend jaar altijd te lokaliseren. Alle gebruikers zijn dan via een gps-verbinding te volgen. Dat kondigt minister Guusje ter Horst van Binnenlandse Zaken aan in een brief die ze naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Het gps-systeem, waarbij informatie over de locatie wordt doorgegeven aan de meldkamer, is volgens haar woordvoerder niet bedoeld om te controleren waar iemand uithangt. Het wordt ingevoerd voor de eigen veiligheid van politieagenten, brandweer- en ambulancepersoneel en anderen die C2000 gebruiken. Als ze in paniek raken, kunnen ze op een knop drukken en kan de meldkamer direct zien waar iemand zich bevindt.

Ook als een hulpverlener zoek is, kan de gps-verbinding helpen om hem terug te vinden. Gebruikers zelf hadden om zo’n voorziening gevraagd, vertelt Ter Horst. De bewindsvrouw gaat in de brief verder in op het onderzoek dat een groep experts in haar opdracht doet naar het functioneren van C2000. Aanleiding daarvoor zijn de problemen met het communicatiesysteem tijdens drie grote calamiteiten: de crash van een toestel van Turkish Airlines, de aanslag op Koninginnedag in Apeldoorn en de rellen op het strand van Hoek van Holland. De specialisten zullen onder meer kijken naar het gebruik van C2000 en de capaciteit van het systeem. Het eindrapport met aanbevelingen van de expertgroep moet in december verschijnen.

## Snelle verspreiding griep niet per se nadelig

AMSTERDAM — Het hoeft niet onvoordelig te zijn als de Mexicaanse griep nu snel door Nederland trekt. Dat zegt universitair docent Evolutionaire Epidemiologie Maarten Boerlijst van de Universiteit van Amsterdam. Volgens hem is het virus nu nog relatief mild, maar als het muteert kan het veel agressiever worden.

Bovendien is de kans op verspreiding groter in het griepseizoen tijdens de

winter, stelt Boerlijst. Nederland zit nu nog in het voortraject van het pandemische griepvirus. Het zuidelijk halfrond heeft al te maken met de eerste griepgolf omdat het daar nu winter is. Boerlijst: “Die golf wordt hier pas verwacht in de late herfst of winter, het griepseizoen. Dan worden de echte eigenschappen van het virus ook helder.” De verwachting is dat ongeveer 30 procent van Nederland besmet zal worden met de Mexicaanse griep.

Boerlijst vindt het verstandig om de komende epidemie niet actief tegen te gaan, zodat er immuniteit bij de bevolking kan ontstaan tegen de nieuwe griep. “Hierbij moeten natuurlijk wel de risicogroepen gevaccineerd worden”, vindt de docent. Hij doelt op baby’s, zwakkeren en ouderen. Een collega van Boerlijst aan de UvA, docent journalistiek Peter Vasterman stelt in een nieuwsbrief van de universiteit dat de Nederlandse media de aan-

dacht voor de Mexicaanse griep hebben overdreven. “Als lezer, luisteraar en kijker raak je de context kwijt waarin de risico’s van de griep staan. Ook de vergelijking met andere virussen blijven zo onderbelicht. De gevaren worden overschat”, vindt Vasterman. Hij denkt ook dat de media viroloog Ab Osterhaus te weinig kritische vragen hebben gesteld. De nuance kwam pas toen Roel Coutinho van het RIVM aan het woord werd gelaten, meent Vasterman.

## Opruimen ravage treinen in volle gang

BARENDRECHT — De opruimwerkzaamheden op het spoor bij Barendrecht zijn na de treinbotsing van donderdagavond in volle gang.

Twee Leopardtanks van het leger moesten de restanten van de twee goederentreinen uit elkaar trekken. Dat hebben woordvoerders van de Veiligheidsregio Rotterdam-Rijnmond en de politie vandaag gezegd.

De tanks arriveerden vanochtend vroeg (plaatselijke tijd) op de plaats van het ongeval. Aanvankelijk werd gedacht dat meteen met het karwei kon worden begonnen, maar dat lukte niet. Een vloeistoftank belemmerde nog de

toegang. Een hoogwerker moet die eerst weghalen. De Leopardtanks gingen dus ’s middags pas aan de slag. Ze waren nodig omdat het uit elkaar halen van de brokstukken niet lukt met hoogwerkers.

De twee goederentreinen kwamen met elkaar in botsing onder een viaduct over de A15. De goederen-

trein van vervoerder ERS Railways is voor een groot deel totaal loss, drie wagons zijn vernield. De trein vervoerde consumtentengoederen, zoals huishoudelijke apparaten. De andere, van vervoerder DB Schenker Rail, trok tien tankwagons met nafta, een aardolie-derivaat. De wagons zijn vannacht leeggepompt.

## ‘Piloot ontkende betrokkenheid

AMSTERDAM — Julio P., de Transavia-piloot die ervan wordt verdacht doenvluchten te hebben uitgevoerd ten tijde van de dictatuur in Argentinië, heeft tegenover zijn werkgever ontkend dat hij daarbij betrokken is geweest. Dat blijkt uit een brief die het bedrijf gisteren aan zijn personeel heeft gestuurd.

Transavia heeft de kwestie al in 2006 met P. besproken en is derhalve al geruime tijd op de hoogte van de geruchten.

Transavia schrijft dat het



Foto: het Parool

Julio P.

verhaal vanuit het personeel tot de directie is gekomen. In een gesprek heeft P. ver-

klaard dat hij geen enkele betrokkenheid had gehad bij het toenmalige regime in

het Zuid-Amerikaanse land, schrijft de directie. Samen met de ‘verklaring van geen bezwaar’ van de Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst besloot Transavia de zaak te laten rusten.

De berichtgeving over de arrestatie van Julio P., afgelopen dinsdag in de Spaanse stad Valencia, leidt tot onzekerheid en verontwaardiging, zo staat verder in de brief. Naar aanleiding van deze affaire wil de luchtvaartmaatschappij de relevante interne procedures tegen het licht houden, schrijft ze.

## Auto met baby in Utrecht gestolen



Foto: DAG.nl

Dieven die vandaag een auto stalen in Utrecht, namen de baby die erin lag mee. Hij of zij werd drie kwartier later op straat gevonden.

UTRECHT — In Utrecht is vandaag een auto met daarin een baby van zes maanden gestolen. Dit heeft de politie bekendgemaakt.

“De eigenaar van de auto had zijn kind in de auto ge-

zet en wilde nog even iets in huis pakken”, vertelde een politiewoordvoerder. “De auto met de baby erin reed even later met hoge snelheid weg.”

De baby werd drie kwartier na de diefstal van de auto op

straat gevonden in Utrecht. “De baby is in de maxi cosi gevonden, naast een afvalcontainer”, zei de woordvoerder “Het kindje had het koud, maar maakt het goed.” De baby is op het politiebureau met de ouders herenigd.



## In 2010 meer geiten en schapen ingeënt

DEN HAAG — Alle melk-schapen en -geiten van bedrijven met meer dan vijftig dieren moeten vanaf volgend jaar worden ingeënt tegen Q-koorts.

Ook dieren op kinderboerderijen, zorgboerderijen en in dierentuinen moeten tegen de ziekte worden gevaccineerd. Dat heeft mi-

nister Gerda Verburg van Landbouw vandaag laten weten.

Nu worden al dieren in delen van Gelderland en Noord-Brabant ingeënt tegen de ziekte en in Limburg en Utrecht zijn ook al dieren op een aantal bedrijven besmet geraakt. Daar begint de nieuwe inentings-

campagne al in oktober. Tot dusver zijn er dit jaar ruim tweeduizend besmettingen bekend. In 2008 waren dat er duizend. Ook vijf mensen zijn dit jaar overleden aan de ziekte. De ziekte wordt niet door mensen op elkaar overgedragen, maar verspreid via stof door de lucht, wanneer bijvoorbeeld mest wordt uitgereden.



Stichting Balansa Nobo has been established in January 2009 as a collaborative project between the Department of Social Affairs, CEDE Aruba and the 'Samenwerkende Fondsen Nederlandse Antillen en Aruba'. The objective of this entity is to prevent and avoid problematic personal debts in Aruba. The board of Stichting Balansa Nobo is currently looking for a:

### Managing Director m/f

#### RESPONSIBILITIES:

The Director of Stichting Balansa Nobo reports and is accountable to the board for the quality and progress of relevant projects, activities, daily operation, performance and all aspects pertaining to the administrative organization. He/she is also responsible to help develop and implement the debt advice and support services in addition to counsel and educate the public about the perils of personal debts and the possibilities of debt management and settlements.

#### QUALIFICATIONS:

- University/HBO degree with major in law and/or finance
- With preference specialized in debt management and support services
- Work experience in related functions
- Good analytical and critical abilities
- A "hands on" mentality
- Ability to enter into 'ones situation
- Excellent ability to deal with confidential information
- Good organizing capabilities
- Good working knowledge of information systems and software used in this field
- Good personal communication skills; tactful and client-oriented
- Ability to build and work in a team environment as well as working with little or no supervision
- Good written and verbal communication skills in Papiamento, English, Spanish and Dutch

Please do not hesitate to contact Mr. Daniel Tecklenborg for more information at phone number: (297) 582-3145. You can submit your curriculum vitae to Stichting Balansa Nobo before October 15, 2009, addressed to Mrs. M.G.M. Schwengle, Beatrixstraat 38 or e-mail address: milly.schwengle@hbnlaw.com.

## EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.

De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot zestien december tweeduizend vijf en veertig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd twee vierkante meter (702 m<sup>2</sup>), gelegen te Paradijs in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 1488, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Caya Frère Fredericus 81** (voorheen bekend als: Madiki Kavel 81);

inzetprijs: Afl. 126.000,00;

2. het recht van erfpacht tot dertig juni tweeduizend drie en vijftig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd negentien vierkante meter (619 m<sup>2</sup>), gelegen te Sabana Blanco in het eerste district van Aruba (kadastrale indeling: I-P-6), welk perceel nader omschreven is in meetbrief nummer 89 van zes mei negentienhonderd drie en negentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Sabana Blanco 102**;

inzetprijs: Afl. 187.200,00;

3. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (± 750 m<sup>2</sup>), gelegen in het verkavelingsplan "Wayaca Residence" te Wayaca in Aruba, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 40 (oorspronkelijk groot eenhonderd vijftienduizend tweehonderd vierkante meter (115.200 m<sup>2</sup>), als nader is omschreven in een grensbrief opgemaakt door Surveying Unlimited Aruba N.V. de dato vijf november tweeduizend nummer ADD/098, welk perceel ook bekend staat als: **Kavel J-21**;

inzetprijs: Afl. 60.750,00;

4. twee percelen eigendomsgrond, groot driehonderd achtendertig vierkante meter (338 m<sup>2</sup>) respectievelijk drieënvijftig vierkante meter (53 m<sup>2</sup>), gelegen aan de Nieuwstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie D nummers 28 respectievelijk 167, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Nieuwstraat 15**;

inzetprijs: Afl. 310.500,00;

5. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vierhonderd vijf en zestig vierkante meter (1.465 m<sup>2</sup>), gelegen te Kas Ariba in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie B nummer 95, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Kas Ariba 28-E**;

Inzetprijs: Afl. 183.600,00; en

#### Krachtens executoriaal beslag:

6. het recht van erfpacht tot drie april tweeduizend achtenvijftig op een perceel domeingrond, groot negenhonderd achtennegentig vierkante meter (998 m<sup>2</sup>), gelegen te Paradera in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie R nummer 3695;

inzetprijs: nog te bepalen.

Onderhandse schriftelijke biedingen op de sub. 1 t/m 5 vermelde percelen kunnen tot en met 14 oktober 2009 tot 17.00 uur worden aangenomen; iederieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op donderdag om 10:00 uur in de vergaderzaal van **ARUBA SURFSIDE MARINA** aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris te:

SUCU / De la Sallestraat 60  
(rotonde Seroe Blanco)  
Tel. nummer: 588-2400 / Faxnummer 588-2500

## Balkenende roept wereldleiders op moed te tonen

NEW YORK — Premier Jan Peter Balkenende heeft de internationale gemeenschap vandaag opgeroepen moed te tonen om bij de aanpak van problemen in de wereld, zoals de economische crisis en de opwarming van de aarde, het eigenbelang ondergeschikt te maken aan het gezamenlijk belang.

Hij deed dat tijdens zijn toespraak voor de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York. Samenwerking is in de huidige

tijd vereist omdat de problemen volgens Balkenende te groot zijn voor een land alleen.

De premier vroeg speciale aandacht voor de ontwikkelingslanden omdat daar de bevolking het meeste lijdt door de economische crisis, maar er geen schuld aan heeft. De crisis en de stijgende voedselprijzen dreigen alle geboekte vooruitgang weg te vagen. Balkenende wees erop dat alleen al dit jaar het aantal mensen dat van 1,25 dollar per dag moet

rondkomen, zal groeien met minstens 55 miljoen. "In rijke landen is de crisis ernstig, in arme landen is het een kwestie van leven en dood." Hij riep landen op te voldoen aan de afspraak om minstens 0,7 procent van het nationale inkomen jaarlijks te besteden aan ontwikkelingssamenwerking.

Ook voor de aanpak van het klimaatprobleem dienen regeringen verder te kijken dan alleen het eigenbelang, aldus Balkenende. Hij zei dat er later dit jaar in Ko-

penhagen een klimaatakkoord moet komen. "We moeten beseffen dat de vooruitgang die we daar maken, van invloed is op de levens van onze kinderen, hun kinderen, en zo verder."

In zijn toespraak stond Balkenende kort stil bij de situatie in Iran. Hij herhaalde de zorgen over de bouw van een tweede nucleaire verrijkingsfabriek. Iran moet wat hem betreft het vertrouwen terugwinnen van de wereld en voldoen aan internationale afspraken.

## Charges ME bij demonstratie rechts-radicalen

VENLO — Een betoging van de radicale rechtse groepering Nederlandse Volks-Unie (NVU) in Venlo is vanmiddag uitgelopen op rellen. De mobiele eenheid (ME) voerde charges uit. De problemen ontstonden toen linkse activisten van de AFA probeerden de demonstratie te verstoren.

Voor de rellen begonnen, pakte de politie al vijftien AFA-leden op die probeerden de NVU-gelederen binnen te dringen. De ME schermdde de ultrarechtse demonstranten af met een kordon. Voor de betoging was het al onrustig, waardoor die niet om 13.00 uur, maar pas een uur later begon. Ongeveer 150 rechts-radicalen hadden zich voor de demonstratie verzameld. Zeker de helft bestond uit leden van de uiterst rechtse Duitse partij NPD. Ook waren er tientallen tegendemonstranten, ook Duitse antifascisten.

Burgemeester Hubert Bruls van Venlo had de NVU toestemming gegeven voor de demonstratie tegen casino-kapitalisme.

LIFE HAS ITS MOMENTS...

Midnight kiss goodnight

...MAKE THEM UNFORGETTABLE

DESIGN YOUR UNFORGETTABLE MOMENTS WITH PANDORA CHARMS, RINGS, NECKLACES, AND EARRINGS IN STERLING SILVER AND 14K GOLD. PRICES FROM \$25.

BOOLCHAND'S  
D'ORLAIN  
FINE JEWELRY & WATCHES

The Jewelry Center L.G. Smith Blvd # 90-92  
Oranjestad, Aruba.  
Phone: 582-9544 / Fax: 582-9664  
e-mail: dorlajn@boolchand.com

Boolchand's  
Digital world

Havenstraat # 25  
Phone: 583-0147  
Fax: 582-6440

PANDORA™  
UNFORGETTABLE MOMENTS

\*GIFT WITH PURCHASE  
Receive a free lobster clasp bracelet with  
your purchase of \$100 or more of PANDORA  
\*Good while supplies last, limit one per customer



\*Offer valid from 24th till 26th September 2009

U.S. Pat. No. 7,007,507 • © • All rights reserved • PANDORA-JEWELRY.COM



## De juiste professional in de juiste functie...



Naam: **Frans Figaroa**  
Functie: **Coördinator  
Zorgopleidingen**  
Geboorteplaats: **Aruba**

Maak kennis met **Frans Figaroa**, een Arubaanse professional, Coördinator Zorgopleidingen, belangrijk onderdeel van de afdeling Human Resources van het **Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal**. Frans is belast met het leveren van een bijdrage aan het ontwikkelen van een prestatiegericht medisch geïntegreerd bedrijf in het bijzonder door de verantwoordelijkheid voor het ontwikkelen, plannen en uitvoeren van een opleidingsbeleid voor het aandachtsgebied zorg. Dit allemaal zodat zorg van hoge kwaliteiten aan onze patiënten geboden kan worden.

Voor Frans Figaroa en de meer dan 820 medewerkers van het **Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal** is verlenen van hoog kwalitatieve zorg veel meer dan een ambitie. Het is een missie waaraan elke medewerker van ons ziekenhuis iedere dag met veel toewijding bijdraagt.



**Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL**

## FREE AFTER 3!

\*Receive  
**30 FREE**  
minutes  
on each call



\*Talk 3 minutes from Digicel to Digicel and receive on the same call your next **30 minutes FREE!**  
Now more Value from the Bigger, Better Network.

Call Digicel Aruba at 522-222 | [www.digicelaruba.com](http://www.digicelaruba.com)

Valid only for prepaid clients. Normal rate will be charge the first 3 minutes. Conditions applicable.

**Digicel**

The Bigger, Better Network.

## COLOFON

**AMIGOE ARUBA**  
Tel: (297) 582-4333  
Fax: (297) 582-2368  
**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323  
Oranjestad, Aruba

[Admin@amigoeearuba.aw](mailto:Admin@amigoeearuba.aw)

**Directie:**  
E-mail:  
[directie@amigoeearuba.aw](mailto:directie@amigoeearuba.aw)

**Redactie:**  
Sharina Henriquez  
(coördinator)  
Shade Cybulkiewicz  
Alex Lacle  
Arien Rasmijn

[Amigoeearuba@setarnet.aw](mailto:Amigoeearuba@setarnet.aw)

**Administratie:**  
Zulaika Kelly (Abonnementen)  
Grecia Willems (Advertenties)

**Opmaak**  
Zulma Kock  
[avisoamigoe@setarnet.aw](mailto:avisoamigoe@setarnet.aw)

**Verkoop**  
[sales@amigoeearuba.aw](mailto:sales@amigoeearuba.aw)

**Distributie:**  
Zulaika Kelly  
Zulma Kock  
[admin@amigoeearuba.aw](mailto:admin@amigoeearuba.aw)

**Kantoor uren:**  
Maandag t/m Vrijdag  
8.00am-4.30pm

**Bankrekening nummers:**  
Caribbean Mercantile Bank  
#20.65.19.03  
Banco di Caribe #810278-01

*Grand Opening!!*



*24th till 26th September*

*Complimentary glass of  
Champagne with every  
Pandora purchase*



**PANDORA™**

*Introduces its brand new  
Shop - in -Shop at*

**BOOLCHAND'S  
D'ORLAIN**

FINE JEWELRY & WATCHES

The Jewelry Center L. G. Smith Blvd. # 90-92  
Oranjestad, Aruba.



**Donkey Sanctuary Aruba**  
Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm  
Sat - Sun 10 am till 3 pm  
[www.arubandonkey.org](http://www.arubandonkey.org)  
5841063 5684091 - 9659977

**Aruba is Beautiful!**  
...And Clean...

Support:

**Fundacion  
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

**US\$ 48.500,00**  
Terreinen vanaf **404m²**  
tot **764m² US\$ 91.700,00**  
Gelegen in een  
**rustgevende**  
**100% natuurlijke**  
omgeving

Kijk op onze  
website voor onze  
**4 modelwoningen**  
Ook deze kunnen  
wij voor u  
construeren.

24 uur beveiligd



[www.arubadreamresidences.com](http://www.arubadreamresidences.com)



**Aruba Dream  
residences**

Onze grote terreinen  
bieden genoeg plaats om  
een zwembad aan te  
leggen met een gezellige  
BBQ plaats of om een  
mooie tuin aan te leggen

**CONTACT**  
**6608205 or 5936414**



EURO

Lager

AMSTERDAM — De Europese beurzen zijn gisteren lager gesloten. Voor de tweede dag op rij drukten tegenvallende cijfers uit de Verenigde Staten de stemming. In Amsterdam was veel nieuws van het overnamefront.

De AEX-index sloot 2,89 punten, ofwel 0,9 procent, lager op 305,63 punten. De MidKap-index daalde 0,5 procent tot 470,07 punten. De graadmeters van Parijs en Frankfurt verloren 0,5 en 0,4 procent. De Londense beurs klom 0,1 procent en was daarmee een buitenbeentje. Donderdag vielen Amerikaanse cijfers over de verkoop van bestaande huizen beleggers al tegen. Gisteren bleek dat ook de verkoop van nieuwe huizen in augustus lager was dan verwacht. Ook het nieuws dat de orders voor duurzame goederen in augustus zijn gedaald, deed de beursstemming geen goed. ING maakte de verkoop van een onderdeel in Australië bekend. De bank en verzekeraar koopt voor 1,1 miljard euro een belang van 51 procent in een samenwerkingsverband voor levensverzekeringen en vermogensbeheer. ING verwacht hierop een boekwinst te behalen van 300 miljoen euro. Het aandeel won 1,1 procent en was de koploper van de AEX. De olieprijs steeg 0,6 procent tot 66,30 dollar per vat. De euro noteerde een stand van 1,4700 dollar. Donderdag aan het eind van de dag deed de Europese munt nog 1,4690 dollar.

WALL STREET

Met verlies

NEW YORK — Wall Street sloot gisteren voor de derde dag op rij met verlies af. De verliezen waren wel wat minder groot dan halverwege de handel het geval was dankzij een verklaring van de wereldleiders bijeen op de G20 over het handhaven van steunmaatregelen. In ieder geval tot de economie wat duidelijkere tekenen van herstel vertoont.

Amerikaanse beleggers kregen op de laatste handelsdag van de week verschillende economische indicatoren voorgeschoteld. Ook al was er absoluut goed nieuws over het belangrijke consumentenvertrouwen, beleggers leken zich toch meer aan te trekken van slecht nieuws over de orders voor duurzame goederen en de verkoop van nieuwe woningen. Bovendien kwam de fabrikant van BlackBerry, Research in Motion, met teleurstellende resultaten. Het aandeel leverde 17 procent van de waarde in. Het aandeel was de grootste verliezer in de Nasdaq en trok de beurs verder omlaag. De toonaangevende Dow-Jonesindex sloot uiteindelijk op een stand van 9665,19, dat is 0,4 procent lager dan het slot van donderdag. De S&P 500-index sloot 0,6 procent lager op een stand van 1044,38 punten, de Nasdaq verloor 0,8 procent tot een stand van 2090,92 punten. Nadat de beurshandel begonnen was maakte de universiteit van Michigan bekend dat het consumentenvertrouwen in september naar het hoogste niveau sinds begin 2008 was gestegen, een meevaller. De index van de universiteit kwam uit op 73,5 punten, tegen 65,7 punten in de maand augustus. Deze stand was hoger dan verwacht. Analisten rekenden gemiddeld op een stand van 70,3 punten. De verkoop van nieuwe woningen is minder goed gegaan dan verwacht. In de maand augustus zijn in de Verenigde Staten ongeveer 429.000 nieuwe woningen verkocht, er was gerekend op 440.000. De euro kostte aan het eind van de handel in de VS 1,4671 dollar.

# China groeit alweer razendsnel

**BRUSSEL — De Chinese economie zal dit jaar met 8,2 procent groeien. Dat heeft de Aziatische Ontwikkelingsbank deze week voorspeld. Ook India, Indonesië en Vietnam doen het goed, zodat de hele Aziatische regio in een groeiversnelling terecht komt.**

Chinese banken lenen veel geld uit en ook de investeringen vallen mee. Dat deed de Aziatische Ontwikkelingsbank zijn groeiverwachting voor China met 1,2 procentpunten verhogen in vergelijking met maart. De Chinese economie profiteert van de forse kapitaalinjecties en andere steunmaatregelen waarmee de regering de crisis te lijf gaat. China kondigde in november vorig jaar aan daar ongeveer 400 miljard euro voor uit te willen trekken. Voor 2010 kan China zelfs een groeicijfer van 8,9 pro-

cent verwachten, zegt de Aziatische Ontwikkelingsbank. Daarvoor moet China wel zijn relancebeleid voortzetten en moet het verwachte voorzichtige herstel van de internationale economie er komen. Een ander risico is dat de overvloedige beschikbaarheid van krediet de overheid kan dwingen weer een strenger monetair beleid te voeren. Dat zou de groei weer kunnen doen afnemen. Alle Aziatische ontwikkelingslanden samen zullen volgens de meest recente update van de Asian Development Outlook 2009 een groei

van 3,9 procent doen optekenen. Dat is een half procentpunt meer dan wat de Bank in maart verwachtte. Voor 2010 voorspelt de instelling nu een groeicijfer van 6,4 procent in de regio.

De vooruitzichten zijn zowel voor Oost- als voor Zuid-Azië goed. De Aziatische ontwikkelingslanden lijken dus het voortouw te nemen bij het herstel van de internationale economie. India groeit dit jaar waarschijnlijk met 6 procent. Ook daar zet de overheid de relance-inspanningen voort en ook het ondernemersvertrouwen neemt weer toe. De Zuid-Koreaanse economie zal minder krimpen dan verwacht, en ook voor Indonesië en Vietnam zijn de

vooruitzichten beter dan in maart. Hongkong en Taiwan worden nog wel hard getroffen door de verminderde exportkansen, en datzelfde geldt ook voor Maleisië en Thailand. Ook over de groei in Centraal-Azië en op de eilanden in de Stille Oceaan is de Aziatische Ontwikkelingsbank eerder somber. De instelling waarschuwt de landen die het goed doen ervoor hun relance-inspanningen te vroeg te staken. Ook als de wereldeconomie trager herstelt dan voorzien, kunnen de Aziatische groei-vooruitzichten een knauw krijgen. De Aziatische landen doen er volgens de Bank intussen goed aan om hun onderlinge handel uit te breiden en meer in te zetten op de binnenlandse vraag.

## Nederland kijkt tevreden terug op G20



Premier Jan Peter Balkenende (m) spreekt tijdens een vergadering van de G20 met de Duitse bondskanselier Angela Merkel (l) en de Amerikaanse president Barack Obama (r).

**PITTSBURGH — Nederland kijkt tevreden terug op de top van de G20, de groep van twintig belangrijkste economieën ter wereld, in Pittsburgh.**

Premier Jan Peter Balkenende wees er gisteren na afloop op dat er afspraken zijn gemaakt over onder meer persverse bonusprikkels, over behoud van de vrijhandel en over het verbeteren van het toezicht op de financiële sector. Volgens Balkenende bewijst de top opnieuw dat er geen alternatief is voor internationale samenwerking. “Samenwerking heeft er voor gezorgd dat we het afgelopen jaar niet in een diepe depressie zijn beland. De afspraken van vandaag effenen het pad naar solide en duurzaam economisch herstel.” Onderzoeken tonen volgens de premier aan dat een gezamenlijke wereldwijde aanpak meer economische groei en 200 miljoen banen oplevert.

Minister Wouter Bos van Financiën benadrukte hoe bijzonder het is dat de landen van de G20 op zoveel terreinen samenwerken. Hij sprak

van een ‘wereldregering in wording’. Nederland is geen lid van de G20, maar schoof in Pittsburgh wel voor de derde keer op rij aan. De kans is bovendien groot dat ons land ook bij de volgende G20-top in Canadà uitgenodigd wordt. Balkenende en Bos waren positief over de afspraken die de G20 maakte over de aanpak van bonussen. Een beperking van de bonus tot maximaal een jaarsalaris haalde het niet

door Amerikaans verzet. Tot teleurstelling van Nederland lukte het in Pittsburgh ook niet om afspraken te maken over de financiering van de aanpak van het klimaatprobleem. Onder meer China ligt nog dwars, waardoor de komende weken volgens Balkenende ‘pittige discussies’ wachten. In december in Kopenhagen zou er een klimaatakkoord gesloten moeten worden. Het kabinet is blij met de ver-

hoogde status van de G20 als het forum waar in de toekomst zaken rond de wereldeconomie worden gedaan.

“Dat is van grote betekenis voor de afstemming in de toekomst”, zei Balkenende. Bos noemde het een ‘ongelooflijke vooruitgang’ hoe de leden van de G20 nu bij elkaar zitten en onderling afspraken maken. Volgens hem was dat voor de crisis ondenkbaar.

## Belangrijkste besluiten

Een kort overzicht van de belangrijkste besluiten op de G20-top:

- De wereldeconomie zal voortaan worden gecoördineerd door de landen van de G20. Het verbond neemt die rol over van de G8, het overleg tussen de zeven belangrijkste industrielanden en Rusland.
- De bonussen in de financiële sector worden aangepakt. Er komt een einde aan

meerjarig gegarandeerde bonussen zonder dat daar een prestatie tegenover staat, en de ruimte voor bonussen wordt beperkt wanneer de financiële positie van de bank in het geding is. Ook kunnen bonussen later worden uitbetaald, zodat duidelijk is of beleid van een bestuurder ook resultaat heeft opgeleverd. Er komt geen maximum aan bonussen die banken kunnen uitkeren.

- Opkomende economieën krijgen meer te zeggen in het bestuur van het Internationaal Monetair Fonds. Dit gaat vooral ten koste van Europese landen.
- Aan de subsidies op fossiele brandstoffen, zoals olie, komt op den duur een einde. Daardoor moet de uitstoot van broeikasgassen afnemen.
- In maart 2010 moeten er geen belastingparadijzen meer zijn.

## Spontane staking verstoort Belgische luchtvaart

**BRUSSEL — Door een op het laatste moment aangekondigde staking van de luchtverkeersleiding in België gisteravond (plaatselijke tijd), zijn minstens tienduizend passagiers in België enkele uren vertraagd. Enkele vluchten zijn uitgevallen.**

Meerdere toestellen konden niet landen in Brussel en moesten uitwijken naar luchthavens in Nederland en Frankrijk. De luchtverkeersleiding van met name het vliegveld Brussel had gisteravond het werk neergelegd. De Nederlandse verkeersleiding werd in de middag op de hoogte gesteld van de actie. Enkele vluchten door het Belgische lucht-

ruim moesten worden omgeleid. De staking was uitgebroukt omdat de Belgische luchtverkeersleiders hun arbeidsomstandigheden ‘grondig beu’ zijn. Ze stellen dat de directie de 35-urige werkweek niet respecteert en niet openstaat voor overleg. “De kans is meer dan groot dat er volgende week weer wordt gestaakt”, dreigde vakbondsman Rudy Tourlamain. “Dan kan het best gaan om langere acties dan een 24-urenstaking.” Het vliegveld Zaventem bij Brussel is een van de grootste vliegvelden in Europa. De vrijdagavond is een van de drukste periodes voor de luchthaven, wanneer veel EU-ambtenaren naar hun vaderland terugvliegen.

## Weer grote bank in VS omgevallen

**WASHINGTON — De Amerikaanse financiële toezichthouder FDIC heeft de stekker getrokken uit de Georgian Bank & Trust.**

Dat maakte de FDIC gisteren bekend. Het is de 95e bank in de VS die dit jaar de deuren heeft moeten sluiten. De Georgian Bank was een van de grootste private banken van de Verenigde Staten. De klanten, voornamelijk rijken uit de om-

geving van de stad Atlanta, hebben in totaal ongeveer twee miljard dollar (bijna 1,4 miljard euro) op hun rekeningen staan.

Die tegoeden worden overgenomen door First Citizens Bank. Het aantal bankfaillissementen is dit jaar flink hoger dan in voorgaande jaren. In 2008 vielen 25 banken om, het jaar ervoor slechts drie. De FDIC verwacht niet dat aan die stijgende lijn voorlopig een einde komt.

## ‘Kopje koffie kost 3 tot 33 cent’

**DEN HAAG — Sinds Nederland kennis mocht maken met de Senseo is het assortiment koffiepads en cups flink toegenomen.**

Zeker nadat Douwe Egberts (DE) in de zomer van 2006 het patent op de pads voor de Senseo definitief kwijtraakte, kwamen steeds meer merken met een eigen versie op de markt. De prijzen daarvan lopen behoorlijk uiteen, zo concludeert de Consumentenbond in de gids van oktober. De ‘regulair’ pad van Douwe Egberts kostte acht jaar gele-

den nog 12 cent, nu is dat 9 cent. De ‘black’ van DE kost 12 cent. Wie koffie zet met een pad van Kruidvat of Aldi heeft voor 5 cent een bakje. Een stuk goedkoper, maar nog altijd iets meer dan de 4 cent dat een kopje thuis gezette filterkoffie kost. Het aller-goedkoopst is een kopje oploskoffie. Dat kost volgens de Consumentenbond 3 cent. Liefhebbers van espresso zijn wanneer dat met losse koffie wordt gemaakt per kopje 8 cent kwijt. Voor wie de prijs niet uitmaakt; je drinkt thuis een Nespresso voor 33 cent.

## Belgen eisen half miljard van Lehman Brothers

**BRUSSEL — Een groep van 82 Belgische bedrijven, organisaties en personen eist in totaal bijna een half miljard euro schadevergoeding van Lehman Brothers en een reeks filialen van deze failliete Amerikaanse zakenbank.**

Het gaat om grote banken als Dexia België (met 241 miljoen euro koploper), ING België, BNP Paribas en Fortis, maar ook om particulieren en zelfs kloosterordes, zo meldde de Vlaamse zakenkrant

De Tijd vandaag. Zo zijn de Broeders van Liefde uit Gent een half miljoen kwijtgeraakt doordat Lehman Brothers op de fles ging. Voor de zusters van Sint-Vincentius uit Gijzebe bedroeg de schade bijna het dubbele. Het faillissement van Lehman Brothers in september vorig jaar luidde de kredietcrisis in. Het afhanden van de schadeclaims gebeurt door het Amerikaanse bedrijf Epiq Systems. Dat heeft een overzicht vrijgegeven van de binnengekomen eisen tot schadevergoeding.

Fortis optrokken) zich officieel terugtrekken. De kans bestaat dat Financiën hierna de buffers van de bank moet aanvullen. In juni kreeg Zalm al een extra kapitaalinjectie van 2,5 miljard euro. Bos heeft al laten doorschermen dat extra geld straks nodig is. Dit ligt politiek gevoelig.

Tot slot ligt er de kwestie van voormalige Fortis-beleggers, die vinden dat Bos misleidend is geweest bij de ontmanteling van het concern. Ze zeggen daardoor schade te hebben geleden. De rechter bepaalde onlangs dat politieke en financiële kopstukken die betrokken waren bij de ontmanteling verhoord mogen worden in het openbaar.

### De val van Fortis:

## Bos zit met de brokken

melhypotheken in 2008 kwam het concern steeds krappert bij kas te zitten. Het monddte uit in een achtbaanrit, waarbij beleggers het vertrouwen totaal verloren, totdat overheden op zondag 28 september 2008 ingrepen. Vijf dagen later, op vrijdag 3 oktober, kwam er een nieuwe deal op tafel: Nederland kocht de Nederlandse delen van Fortis, inclusief ABN Amro Nederland, voor 16,8 miljard euro.

Op dit moment is Bos opgezadeld met de erfenis

uit het financiële debacle. En er speelt nogal wat. Zo onderzoekt Europees Commissaris Neelie Kroes (Concurrentie) of de overname in strijd is met de EU-regels voor staatssteun. Verder wil ze dat Financiën delen van ABN Amro of Fortis Bank Nederland verkoopt, omdat het combinatiebedrijf in haar ogen anders een te sterke positie krijgt op de Nederlandse zakelijke bancaire markt. Maar verkopen in de huidige slechte omstandigheden is lastig. Onlangs

strandde overleg tussen de staat en Deutsche Bank over de verkoop van verschillende onderdelen van ABN Amro, waaronder de bank HBU. Bos heeft nu tot 2 oktober de tijd gekregen om met een alternatief plan te komen. Ondertussen hangt hem een schadeclaim van Deutsche Bank boven het hoofd, iets waar hij zelf overigens niet bang voor is. Het samengaan van ABN en Fortis ligt sowieso gevoelig door de bloedgroepenkwes- tie. Het is aan Gerrit Zalm, de huidige bestuursvoorzitter

van ABN Amro, om ‘twee culturen om te smeden tot een cultuur’, zoals hij dat zelf noemde. Zalm werd door Bos bij DSB Bank weggeplukt. Dat verleden van de oud-minister is een extra zorg voor Bos. DSB is negatief in het nieuws gekomen wegens onzorgvuldigheden bij kredietverlening. Nog een zorg is het kapitaal dat ABN Amro mogelijk nog nodig heeft van Bos na de verzelfstandiging. Voor het einde van het jaar zullen Banco Santander en Royal Bank of Scotland (die samen met



## Scouts ruimen Kabouterbos op



WILLEMSTAD — Scouts van de Julius Schouwé Groep hebben afgelopen zaterdag het Kabouterbos ontdaan van zwerfafval. Dit gebeurde in het kader van de nationale schoonmaakmaand. Bevers, Welpen en Verkenners staken de handen uit de mouwen en stouwden vuilniszakken vol met weggeworpen spullen als plastic flesjes en blikjes. De scouts hopen dat hun werk niet voor niets is geweest en dat mensen zo netjes zijn om hun afval zelf op te ruimen. De scouts kregen bij hun schoonmaakactie hulp van Selikor en Fundashon Korsou Limpi Bunita.

## Brandweer-gate door Centrale Commissie

WILLEMSTAD — De Centrale Commissie van de Curaçaose Eilandsraad heeft donderdag de laatste ontwikkelingen besproken rond de niet soepel verlopen aanschaf van twee bluswagens voor de brandweer. In een persbericht deelt het Bestuurscollege (BC) mee dat de vergadering “in een positieve en constructieve sfeer verliep met ter zake doende vragen en kritiek alsook waardevolle suggesties om herhaling van dit soort fouten te voorkomen”.

Ingewijden stellen dat vergaderingen van de Centrale Commissie in de regel rustig en constructief verlopen omdat de Eilandsraadsleden die ernaartoe gaan informatie aan het inwinnen zijn en hun politieke standpunt nog aan het consolideren zijn.

Het is tijdens de openbare vergadering dat de discussie op scherp wordt gesteld – niet

vergadering in deze kwestie niet lang op zich laat wachten. Tijdens de commissievergadering gisteren was het enige nieuwe feitelijk de bijbetalingsregeling die is getroffen met leverancier AI Group. Dit bedrijf dat ook is bevestigd door het bedrijf Tigris zal 45.000 euro (ongeveer 117.000 gulden) op zich nemen van de nog openstaande rekening voor de bouw van de twee blustankwagens. Curaçao neemt 170.000 euro (ongeveer 442.000 gulden) van die rekening op zich. Op deze manier delen de twee

slachtoffers van Tigris hun financiële leed en krijgt Curaçao zicht op het alsnog krijgen van twee heuse blustankwagens die van pas komen voor een beter gegarandeerde brandbestrijding, reddingsoperaties bij (auto)ongelukken en rampenbestrijding.

**Goedkeuring**  
Als de Eilandsraad vlot zijn goedkeuring geeft voor hetgeen nu is overeengekomen met AI Group, kunnen de blustankwagens eind dit jaar of uiterlijk begin volgend jaar op het eiland operationeel zijn.

## Verwachtingen strafrecht soms te hooggespannen

Vervolg van pagina 1

De verwachtingen over het strafrecht zijn soms wat te hooggespannen. Van der Schans noemde als voorbeeld de criminele, analfabete jongen uit een achterstandsgezin. Een gevangenisstraf zal hem niet onmiddellijk een ‘toekomst opleveren die ook bon is’. Uiteraard moeten ernstige delicten door minderjarigen gepleegd strafrechtelijk worden aanpak, maar het strafrecht

raakt niet de kern van de oorzaak van die problemen. Voor de strafrechtelijke taken zou de wetgevingsmachine overigens soms wel een tandje sneller mogen raaien, zegt de PG. Zo wordt al weer geruime tijd gewacht op de parlementaire behandeling van het nieuwe wetboek van strafrecht met daarin onder andere de strafbaarstelling van mensenhandel, de vastlegging van de formele wet van het reisverbod (paspoortnaam, red.) en de broodnodige modernisering van het jeugdstrafrecht. En voor het formele strafrecht wordt al enige tijd uitgekeken naar de wettelijke vastlegging van de bijzondere opsporingsbevoegdheden, bijvoorbeeld het plaatsen van microfoons en camera's. Noodzakelijk om delicten als mensenhandel succesvol op te sporen, aldus

Van der Schans. Als niet-strafrechtelijke taken van het OM noemde de PG de taak in een soort ‘bezwaa-en-beroepprocedure’ op te treden als ‘rechtsgeleerde’ in geschillen tussen SVB en aangesloten medische zorgverleners. Ook heeft de PG bij beschikking de taak gekregen het Land in rechte te vertegenwoordigen. Het OM heeft de bevoegdheid om te vorderen dat het bestuur van een stichting wordt vervangen. “En dan heb ik het nog maar niet over de taken op het gebied van Vreemdelingentoezicht, naamswijziging en wat al niet meer zij. Deze taken lijken heel eervol maar ze zijn, zeker als die taak niet wordt vergezeld van adequate financiering, eerder een last dan een lust”, aldus de PG.

Advertentie Curaçao

## MAGAZIJN SALE

ZATERDAG 26 SEPTEMBER  
VAN 09:00-18:00 UUR  
OP DE PARKEERPLAATS  
ACHTER DE DA-DROGIST  
IN SALIÑA GALLERIES  
KOM EN HAAL JE VOORDEEL  
MAGAZIJN SALE  
ZATERDAG 26 SEPTEMBER  
VAN 09:00-18:00 UUR



## Onderhandeling over actie cipers

WILLEMSTAD — De actie van de gevangenenbewaarders die lid zijn van de Abvo duurde gisteren nog voort. Tegen het middaguur was er een vergadering met minister van Justitie Magali Jacoba (PAR), de directie van Bon Futuro-gevangenis en de vakbond om tot goede afspraken te komen. Of de actie daarna ten einde was, was bij het sluiten van deze krant nog niet bekend.

De cipers legden donderdag het werk neer uit onvrede over het niet nakomen van afspraken door Jacoba. Ze reageerde verbolgen over de actie. “We zijn al vanaf het begin in onderhandeling en er zou structureel overleg komen. Er is uitgebreid over de onvrede en de oplossingen gesproken”, aldus Jacoba tegenover lokale media gisteren. Het gaat om een zestal punten die de Abvo destijds

aankaartte. Het betreft onder andere de rechtspositie van 24 gevangenenbewaarders en het uitblijven van uitbetaling van een toelage. Adri Willems van de Abvo noemde het donderdag voor de camera's van TeleCuraçao in feite een futiliteit maar wel een die al zo lang sleept dat de cipers donderdagmorgen dus besloten om onder werkdag te vergaderen en zich daarna naar het kantoor van

de Abvo te begeven. Woensdag was volgens hen een ultimatum verstreken en Jacoba had niet gereageerd. Dat deed ze alsnog gisteren, maar de Abvo vond die uitleg kennelijk niet bevredigend. Vakbond STrAF heeft zich vooralsnog niet aangesloten bij de actie van de Abvo. Over de twee incidenten die zich gistermiddag in de Bon Futuro-gevangenis afspeelde hebben kon vanmorgen geen officiële bevestiging worden gekregen. Lokale media maakten melding van een steekpartij tussen gedetineerden in Blok 7 en een vechtpartij tussen een gedetineerde en een cipier waarbij de pepperspray van de laatste zou zijn afgepakt.

## Abvo tevreden met cao-traject SVB

WILLEMSTAD — Abvo-voorzitter Wendy Calmes is blij dat de Centrale Commissie van de Staten zich heeft gebogen over de Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening Sociale Verzekeringsbank. Met deze wetsaanpassing wordt het voor het personeel van de SVB mogelijk te gaan onderhandelen voor een cao.

De wijziging komt erop neer dat de SVB-directeur de bevoegdheid krijgt voor het personeel van de sociale verzekeraar een cao aan te gaan in plaats van arbeidsvoorwaarden neergelegd in een arbeidsreglement. In een toelichting stelt Calmes dat het personeel op dit moment een uitonderhandelde arbeidsreglement heeft. “Je

kan wel een arbeidsreglement uitonderhandelen, maar een instantie is niet gebonden aan wat er is onderhandeld. Bij de SVB is het zo dat de leiding van het bedrijf de overeengekomen afspraken respecteert. Dat stellen we zeer op prijs. Het verschil met een cao is dat de overeenkomst door twee partijen wordt ondertekend en dat de partijen zich aan de afspraken moeten houden.” Tijdens de behandeling in de Centrale Commissie van gisteren vroegen verschillende Statenleden zich af waarom het personeel van de Bank van de Nederlandse Antillen, pensioenfonds Apna, Bureau Intellectuele Eigendom en Bureau Telecom en Post ook niet de mogelijkheid krijgt om onderhandelingen te voeren

om tot een cao te komen. Ook Calmes voelt hier wel voor. “Op dit moment hebben werken werknemers in de onderwijssector recht op cao-onderhandelingen. Internationaal gezien hebben werknemers het recht om zich te organiseren en onderhandelingen te voeren voor hun arbeidsvoorwaarden.” De Abvo maakt zich volgens zijn voorzitter sterk voor een kaderwet waarin instanties die grote gelijkens vertonen met de SVB ook in aanmerking komen om cao's met hun personeel uit te onderhandelen. “Het moet niet zo zijn dat er per instantie een wetsaanpassing moet komen. Er moet een kaderwet komen, waarbij alle overheidsinstanties deze mogelijkheid moeten krijgen.”

## Start voor langzamer verkeer



Foto: Edoel Samba

WILLEMSTAD — Veelvuldige klachten van bewoners van Goede Hoop over het te hard rijden hebben geleid tot het project voor de aanleg van verhogingen op kruispunten, verkeerscirkels en chicanes. Dat zegt gedeputeerde Anthony Godett (FOL) van Infrastructuur die donderdag het symbolische startsein gaf op de Fosfaatweg, ter hoogte van Radio Mas. Het wordt uitgevoerd door MNO Vervat en kost in totaal 655.000 gulden. Daar zit ook de landscaping bij zoals het planten van bomen en het verfraaien van de obstakels die het verkeer moeten afremmen.

Advertentie Curaçao

### NEW QUALITY BRANDS

Caribbean Fasteners introduces these quality brands at all branches in the Caribbean; Aruba, Bonaire, Curaçao, Dominican Republic, St. Maarten and Trinidad.

RECEIVE A FREE MULTI TOOL when you buy for Naf 100 or more of Jet, Mako or Wilton products.

PARALLEL CLAMPS, BAR CLAMPS, CLAMPS WITH BRAKE

CARIBBEAN FASTENERS

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Aruba                 | +297 582 8449   |
| Bonaire               | +599 7 175 560  |
| Curaçao               | +599 9 737 6288 |
| Dominican Republic    | +1 809 560 3227 |
| St. Maarten           | +599 5 444 760  |
| Trinidad-Barataria    | +1 868 674 5344 |
| Trinidad-San Fernando | +1 868 653 8839 |

PAINTING TOOLS

THE UNBREAKABLES

SLEDGE HAMMERS

### msi All-in-One Computer

Wind Top AE1900  
A Sleek Touch of Style.

- Intel Atom Processor
- 1 GB RAM
- 160GB Hard Drive
- Windows XP Home.
- Built in Super Multi Drive
- Built in Webcam and Mic
- 19" screen

Fls. 1080,00

Boolchand's Digital WORLD

Kaya Jacob Posner 11, Zeelandia, Tel.: 461-5866

Boolchand Group Since 1930



# Focus Chata op milieu en openbaar vervoer



Directeur Don Werdekker, voorzitter Jeanette Bonet en vicevoorzitter Billy Jonckheer staan de pers te woord in het Renaissance.

**WILLEMSTAD — Het komt voor dat horecapersoneel een paar uur in de bus zit om op het werk te komen of na het werk thuis. Hotelassociatie Chata gaat zich hard maken voor de aanpak van dit probleem. Ook het milieu staat hoog op de agenda. Gehoopt wordt op veel meer samenwerking met de publieke sector.**

De hotelsector werkt al samen met het toeristenbureau, waarmee sinds vorig jaar een formele overeenkomst (mou) loopt. Hierbij gaat het om gezamenlijke ontwikkeling van een fonds voor marketing, productontwikkeling en het aantrekken van nieuwe luchtvaartmaatschappijen. Om zaken als openbaar vervoer en vervuiling aan te pakken wil Chata graag zakendoen met semi-overheidsbedrijven als Selikor en ABC-busbedrijf. Het openbaar vervoer is een

toenemend drama voor horecapersoneel. Met de ingebruikname van nieuwe bussen en routes is wel sprake van verbetering, “maar tussen tien uur ’s avonds en ’s morgens vroeg is het bar slecht. Dit geldt voor hotels, maar ook restaurants die tot later in de avond open zijn”, aldus Chata-directeur Don Werdekker. “Vroeger concentreerde alles zich rond Punda en Otrobanda”, legt hij de link uit met de huidige busstations. “Die tijden zijn veranderd. Het open-

baar vervoer moet mee veranderen. Het hele systeem is aan volledige herziening toe.” Waar het gaat om productontwikkeling focust de hotelassociatie ook op veiligheid. Werdekker: “We zijn relatief veilig, maar het kan altijd beter.” Ook het milieu krijgt extra aandacht. Het hotelorgaan doelt vooral op de vervuiling, waarvan het volgens Werdekker maar zeer te vraag is of die door de jaren heen is afgenomen, zoals velen zeggen. Hoe dan ook betreft het een ernstig probleem waar toeristen zich in hoge mate aan storen. Chata zou graag meer wetgeving en vooral handhaving zien. Bovendien gaat het ook om bewustwording. “In het volkslied staat de

zin *orguyo di nos tur*. Die trots van ons allen moeten we naast de verschillende vormen van vervuiling zetten en dan die vraag herhalen.” Op het gebied van scholing heeft de Chata de laatste jaren veel gedaan middels de eigen stichting CHTF die trainingen verzorgt. Werdekker: “Binnenkort komt daar ook een opleiding voor beveiligers bij. Met name in het ‘hogere hotelproduct’ blijkt taalkennis vaak een probleem. Met gerichte taalcursussen wil de CHTF dit ondervangen.” Het Academy Hotel loopt ondertussen uitstekend. “Een groot succes. Ook de scholen die leerlingen via het stadshotel praktijkervaring laten opdoen zijn enthousiast.”

Foto: Edsel Simbo.

## Bijleveld volgende week op werkbezoek

**WILLEMSTAD —** Staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) brengt volgende week een werkbezoek aan de Nederlandse Antillen. Het bezoek staat in het teken van de voortgang van de staatkundige veranderingen in het Koninkrijk.

Woensdag voert de staatssecretaris hierover politiek overleg met het land Nederlandse Antillen, Curaçao en St. Maarten. Verwacht wordt dat er een datum wordt geprikt waarop Curaçao en St. Maarten defini-

tief hun status van autonoom land binnen het Koninkrijk zullen krijgen. Het bezoek van de staatssecretaris start op maandag 28 september met een gesprek met de gouverneur van de Nederlandse Antillen, Frits Goedgedrag. Verder voert ze overleg met minister-president Emily de Jongh-Elhage en heeft zij een kennismakingsgesprek met de nieuwe minister van Justitie, Magali Jacoba (PAR). In de middag spreekt zij op Bonaire met de nieuwe bestuurders van Bonaire. Dinsdag woont Bijleveld het seminar

‘Project in uitvoering’ van de Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen bij. Verder voert ze die dag overleg met Saba en St. Eustatius. Donderdag is er overleg met het Bestuurscollege van Curaçao en bezoekt de staatssecretaris op Bonaire de Politie Koninkrijksspielen. Ook brengt zij een bezoek aan het Regionaal Service Centrum, het kantoor van de Nederlandse overheid voor Bonaire, Saba en St. Eustatius. Vrijdag beëindigt de staatssecretaris haar bezoek aan de Antillen.

## Ook crude distiller plat door storing BOO

**WILLEMSTAD —** Niet alleen ligt de catcracker van de Isla raffinaderij al vier weken stil, donderdag is gasturbine 9 van de CUC (de eigenaarsmaatschappij van de BOO-centrale) uitgevallen waardoor CD 3, de grootste crude distiller van de raffinaderij plat is komen te liggen.

“Een grote strop. Dat zijn de problemen die spelen bij de BOO-centrale zeker voor de Isla-raffinaderij”, bevestigt

woordvoerder Elise Krijt. Hoewel er wel een schadevergoeding tegenover staat, dekt dat het verlies volgens de woordvoerder bij lange na niet. Hoeveel dat verlies is, kan zij niet zeggen. Wel kan medegedeeld worden dat de aanvoer van benzine voor de lokale markt niet in gevaar is. De catcracker viel eind augustus uit nadat twee gasturbines van de BOO ermee ophielden. Toen bleek dat twee grote boilers door CUC moesten wor-

den vervangen en dat dit een maand zou duren. Veel plants van de Isla konden daardoor niet draaien en de raffinaderij besloot van de gelegenheid gebruik te maken zelf klein onderhoud te plegen aan de catcracker. Afhankelijk van de stoom- en stroomvoorziening van de BOO, wordt verwacht de catcracker medio oktober te kunnen opstarten. Krijt noemt voorzichtig de datum van 11 oktober.

## CAP bezorgd over Tradicur

**WILLEMSTAD —** De directie van Curaçao Airport Partners (CAP) deelt in een persbericht mee ‘met bezorgdheid de ontwikkelingen te volgen rond het pensioenfonds Tradicur’. Volgens de CAP-directie zijn er zaken waarop de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) het bestuur van Tradicur heeft gewezen die nog op opheldering of rechtzetting wachten. Volgens de CAP-directie staan bepaalde statutaire aangelegenheden ter discussie en heeft de BNA het fondsbestuur hierover aangeschreven in verband met een nog lopend onderzoek die deze toezichthouder in 2008 is begonnen. CAP hoopt dat “het bestuur van Tradicur zijn verantwoordelijkheid neemt en de juiste stappen om aan de fondsstaten te voldoen en de beleids-

kwesties die de BNA aanstipt af te handelen, dit alles in het algemeen belang van dit pensioenfonds en de individuele belangen van de deelnemers”. Een deel van het personeel heeft een pensioenverzekering heeft bij het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen (Apna), stelt het luchtvaartbedrijf, terwijl de meerderheid bij Tradicur is ondergebracht, verklaart “het fonds Tradicur niet te leiden en evenmin beslissingen te kunnen nemen voor dat fonds”. CAP verwijst naar de regeling waarbij het achtkop-pige bestuur wordt samengesteld door vier leden die CAP benoemt en vier die de werknemers kiezen. Deze acht bestuursleden kiezen hun voorzitter. Elk lid draagt zijn verantwoordelijkheden conform

Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek, vindt CAP.

In het persbericht gaat CAP niet in op de aantijging van werknemers dat de CAP-directie één vrouwelijk bestuurslid dat door de werknemers was gekozen heeft overgehaald om met de vier bestuursleden die de CAP heeft benoemd een meerderheid te vormen die een nieuwe bestuursvoorzitter moet kiezen. Het plan zou zijn om een nieuwe koers te varen met het fonds en wel zo dat de regeling wordt versoerd. Het lukt de Amigoe-redactie al enige dagen niet om de anders zeer communicatieve CAP-directie hierover – het overhalen van een vrouwelijke bestuurslid van de werknemers en het versoeren van deze bedrijfs-pensioenregeling – te spreken.

## Gesteggel over FKP-woning op Parera



Een boze Elvis de Andrade met een petitie namens de buurtbewoners van Parera.

**WILLEMSTAD —** Woningbouwstichting FKP is niet op de hoogte van enige afspraak met de bewoners van de wijk Parera voor de bouw van een recreatiegebied in de buurt. Dit stelt FKP-directeur Arthur Con op kritiek vanuit Parera. Volgens buurtbewoner Elvis de Andrade bestaat een dergelijke toezegging, gedaan door voormalig FKP-directeur Herman George.

De toezegging hield volgens De Andrade in dat er op een terrein op Parera een recreatiegebied voor onder meer kinderen zou komen. Op dat terrein stond een huis dat door witte mieren was aangetast, aldus Con. FKP

besloot op het terrein een nieuwe woning te bouwen, van twee verdiepingen. Dit tegen de zin van de buurt en met name van De Andrade, die in een persverklaring meldt dat FKP afspraken uit het verleden niet nakomt. De Andrade, in het verleden op de kandidatenlijst van de politieke partij FK, dreigt met politieke acties, mocht FKP de afspraken daadwerkelijk niet nakomen. Con. “Zelfs als er een afspraak zou zijn, dan is het iets van meer dan 25 jaar terug. De vraag is of dit niet al verjaard is. Maar als hij een afspraak heeft, dan moet hij daarmee naar ons toe komen.” Con benadrukt dat de woningbouwstichting niks verkeerd heeft

gedaan. “We hebben de vereiste bouwvergunningen, dus daarover maken we ons geen zorgen.”

Con stelt wel bereid te zijn om elders in de wijk Parera een recreatiegebied aan te leggen. “Daar hebben we geen enkel probleem mee. Maar een recreatiegebied voor de buurt aanleggen op dat bewuste terrein is geen optie. Het ligt pal naast een grote en drukke verkeersweg. Dat zou te gevaarlijk zijn voor de kinderen uit de buurt. We zijn bereid om over een alternatief op een andere locatie te praten. Ik roep De Andrade op om met een voorstel voor een alternatieve locatie te komen”, aldus Con vanochtend.

## VVD en PVV schrappen schuldsanering

**WILLEMSTAD —** Als het aan oppositiepartijen VVD en PVV zou liggen, zou de schuldsanering geschrapt worden. Dit blijkt uit de tegenbegroting van beide partijen, een reactie op de miljoennota die het kabinet vorige week op Prinsjesdag presenteerde.

“Ook op internationaal vlak moeten de verantwoordelijkheden van de overheid helder worden afgebakend.

De schuldsanering van de Antillen dient daarom stopgezet te worden zolang voorwaarden eenzijdig worden geschonden”, aldus de tegenbegroting van de VVD. Op welke manier volgens de VVD voorwaarden worden geschonden, wordt niet toegelicht. ‘Stopzetten schuldsanering Antillen’ staat als besparing op de alternatieve VVD-begroting voor 2010 van 700 miljoen euro, 20 miljoen euro

in 2011 en 40 miljoen euro op de langere termijn. Ook de PVV heeft het in haar tegenbegroting over opschorting van de schuldsanering. “De PVV schort de schuldsanering Nederlandse Antillen op. Hiermee is volgend jaar 0,7 miljard euro gemoeid. Een niet volledige uitvoering van de afspraken geeft volgens de bestuurlijke akkoorden tussen Nederland en de Antillen ruimte om de schuldsanering tot nader or-

der stop te zetten”, aldus de notie van het Centraal Plan Bureau, die voor VVD hetzelfde luidt.

Oppositiepartijen D66, GroenLinks en SP hebben niet in hun tegenbegroting niet over de schuldsanering.

**50% op Italiaanse Gouden Sieraden**  
**14+18 krt.**  
**new amsterdam store**  
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

Waar staat Brugman voor?  
400 Verschillende keukens en badkamers leverbaar  
**Brugman**  
KEUKENS & BADKAMERS  
Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 - Bonaire: Kaya Bob. DeBrot, Tel: 0717-6640

**Caribbean Villas and Yachts N.V.**  
Voortaan ook op zaterdag geopend van  
**09.00 uur tot 13.00 uur**  
Voor al uw onroerend goed in  
**CURACAO EN FLORIDA**  
Schottegatweg Oost 201-D, telefoon 461 7400  
www.CuracaoHouses.com  
www.NaplesHomesCVAY.com

**SALE, BARATIO, UITVERKOOP**  
Leuke Europese kinderkleding, voor boys en girls van 0 t/m 14 jaar  
Met 40% korting!  
Kom snel langs.  
**Promenade Shopping Center Tel. 736-9144**

**MEGA PORCH SALE!!**  
Zaterdag 26 september van 8.00 - 14.00  
**Veel leuke en goede spullen tegen bodemprijzen**  
o.a. duikspullen, babyspullen, gereedschappen, gordijnen, lampen, hangmat, dvd-speler en nog veel meer.  
Voor ieder wat wils, dus mis deze kans niet.  
Kaminda Seru Waterloo 81 (AG6)  
Sunset Heights - Tel.: 526-7940

**ASIA DE CUBA**  
restaurant  
asian-tatino food & cool drinks  
**FRIDAY**  
**EL TATOO DEL TIGRE**  
LIVE CUBAN MUSIC  
HAPPY HOUR FROM 17:00 TILL 19:00  
MUSIC REVOLUTION WITH DJ BOOGIEMAN  
STARTING AT 22:00HRS  
**SATURDAY**  
**RUB DA BUDDHA'S WOK**  
CREATE YOUR OWN EXOTIC WOK DISH  
STARTING AT 23:00 LIVE MUSIC  
SALSA, MERENGUE, BACHATA & MUCH MORE  
HAPPY HOUR FROM 21.00 TO 23.00  
A LA CARTE ALSO AVAILABLE  
open from monday thru saturday from 17:00 hrs  
zuikertuintje z/n - for reservations call: 747 9009



### Informatie-systeem voor luchthaven

**PHILIPSBURG** — Ge-deputeerde Frans Richardson tekende deze week een overeenkomst met financieringsorganisatie USONA voor een nieuw statistisch informatiesysteem voor de luchthaven.

Richardson gaf aan dat het 1.6 miljoen dollar kostende systeem van groot belang is voor de luchthaven en het toerisme in het algemeen. Het is de bedoeling dat het systeem in het eerste kwartaal van 2010 gaat werken. Het hebben van een up-to-date informatiesysteem is van groot belang is voor de handel. Het nieuwe systeem geeft gedetailleerde informatie over het wie en wanneer over bezoekers. “Dit is van onschatbare waarde voor het aanpassen van toekomstige toerismestrategieën”, zei Richardson.

### Inbreker (17) aangehouden

**KRALENDIJK** — Het Woning Inbrakenteam (WIT) van de politie heeft dinsdagmiddag de 17-jarige M.S.A.W. aangehouden in een huis in de Kaya Rafaela voor diefstal en bezit van gestolen goederen.

De jongen wordt verdacht van verschillende inbraken. Die dag werd in de Kaya Orinoco een andere jongen aangehouden, de 16-jarige G.S.R.V. voor vernieling, bedreiging en mishandeling. Hij zou kleding van zijn zus in brand hebben gestoken, haar hebben mishandeld met een riem en zijn moeder hebben bedreigd met een machete.

Een 22-jarige man (C.M.E.J.) is woensdagochtend vroeg aangehouden voor diefstal van meer dan twintig flessen drank uit een winkel aan de Boulevard G. Debrot. De politie sluit niet uit dat meer aanhoudingen volgen.

## Rotonde officieel geopend

**KRALENDIJK** — Na ruim drie maanden is de rotonde op de Kaya International en Kaya Industria klaar. donderdagmiddag was de officiële opening door gedeputeerde Frensel Janga met de Bonairiaanse Wegenbouw Maatschappij (BWM) die de rotonde heeft aangelegd. Nieuw voor Bonaire is dat daarbij de internationale

**ORANJESTAD** — Wim Hofman zit namens het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (VROM) op St.-Eustatius. Eén van zijn opgaven, als zogenoemde kwartiermaker, wordt de sanering van de afvalstortplaatsen. De Wereldomroep sprak met hem.

“Je moet je voorstellen dat je hier een stort ziet zoals je die in de jaren ‘60 in Nederland zag. Al het vuil wat op het eiland geproduceerd wordt is er te vinden. Van wasmachines tot huisvuil en plastic flessen”, vertelt Hofman. Hij voegt eraan toe dat er ook veel chemisch afval ligt zoals batterijen. Er is weinig industrie dus bedrijfschemisch afval ligt er niet.

Rond het eiland is alleen maar zee te zien. Door veel wind en regen bestaat er een kans dat een deel van het afval naar zee vloeit. Hofman is ook verantwoordelijk voor Saba.

“Saba is kleiner en steiler en daardoor kan het afval sneller in zee raken. En vanwege ruimtegebrek wordt daar het afval verbrand, maar dat kan schadelijk zijn voor de lucht”, vertelt Hofman.

verkeersregels gelden; verkeer op de rotonde heeft dus voorrang. Dat geldt ook voor het voormalige verkeersplein op de Kaya Amsterdam en Boulevard G. Debrot. Borden en haaiantanden op de weg geven de voorrangregels aan. Eind januari start de aanleg van een rotonde op de Kaya Nikiboko Zuid en Kaya Industria.

hierbij is echter dat het erop lijkt dat vaak de moeders van deze misbruikte meisjes niet willen dat het gemeld wordt omdat de dader vaak een persoon is binnen hetzelfde huishouden die geld binnenbrengt. De onschuld van het kind wordt dan opgeofferd voor het economische en financiële welzijn van de moeder en familie.”

Verder gaf Ferrier aan dat het soms leek of oudere mannen zich als roofdieren opstelden bij plaatsen waar meisjes zich verzamelen zoals scholen. Ferrier geeft aan zich te realiseren dat er meerdere kanten aan een verhaal zitten, maar dat hij graag duidelijk wil maken dat mannen hun handen thuis moeten houden als het meisje vijftien jaar of jonger is.

“En als ze dat niet doet wordt er door middel van het verdedigen van deze wetsverandering jacht gemaakt op pedofielen, de foto van de dader wordt dan openbaar gemaakt met ‘pedofiel’ als bijschrift”, aldus Ferrier.

*Twee maanden terugbetalen*

# Silberie onterecht betaald als SEK-hoofd

**KRALENDIJK** — Ex-gedeputeerde Maritsa Silberie (UPB) heeft in juli en augustus onterecht salaris ontvangen als hoofd van Servisio Edukashon i Kultura (SEK), plus de bijbehorende 25 procent toeslag die een diensthoofd toekomt.

Dat was mogelijk doordat een ambtenaar van POI (personeelszaken) haar op de payroll zette en de mutatie doorgaf aan Financiën. Silberie is niet benoemd als SEK-hoofd en heeft in juli en augustus ook niet in die functie gewerkt. Dat heeft gedeputeerde Nolly Oleana vanochtend bekengemaakt tijdens een inderhaast belegde persconferentie naar aanleiding van berichten in de pers hierover.

Het hoofd van POI heeft de fout toegegeven en uitbetaling van het salaris en de toelage aan Silberie stopge-

zet. De ex-gedeputeerde zal het ontvangen bedrag moeten terugbetalen. De betreffende ambtenaar van POI kan maatregelen tegen hem verwachten. Het bestuurscollege moet nog beslissen welke dat zijn. Voor benoeming van een ambtenaar is sinds vorig jaar voorafgaand toestemming nodig van het College Financieel Toezicht (Cft). In april is die regeling gecontinueerd, blijkt uit een brief van Cft. Silberie is na haar aftreden als gedeputeerde niet benoemd als hoofd van SEK. De dienst heeft op dit moment een interim leidinggevende. Vol-



Maritsa Silberie

gens Oleana heeft Silberie een managementcursus aangeboden gekregen als zij de functie van diensthoofd SEK wil vervullen, maar zij zou niet op dat aanbod hebben gereageerd. Evenmin

zou zij hebben aangegeven welke overheidsfunctie zij wil bekleden. Uit een brief blijkt dat minister Omayra Leeftang van onderwijs niet op de hoogte is van de positie van Silberie. Leeftang heeft het BC van Bonaire een brief gestuurd met daarin het verzoek om ‘Diensthoofd van SEK Maritsa Silberie beschikbaar te stellen voor een andere functie in het kader van de ontmanteling van de Nederlandse Antillen’.

De ADB-regering heeft nog een onregelmatigheid ontdekt, namelijk de uitbetaling van indexering in april van dit jaar aan leden van het RK scholenbestuur zonder toestemming van het BC. Wat het gevolg van die ‘illegale actie’ is, is nog onbekend.

## Sanering vuilstort St. Eustatius en Saba



**Afval naar Puerto Rico**  
Volgens Hofman moet St. Eustatius voorkomen dat het afval produceert en als ze dat doet, moet het gescheiden worden. “Dit eiland is niet in staat om het gescheiden afval zelf te verwerken.” Een verbrandingsoven of recyclingbedrijf werkt niet goed voor dit soort kleine eilanden. “We gaan kijken of er mogelijkheden zijn of het naar Puerto Rico kan. Daar is meer kans dat het goed verwerkt wordt. Dit geldt ook voor Saba. Daar zijn die



Een verbrandingsoven of recyclingbedrijf werkt niet goed voor dit soort kleine eilanden.

initiatieven al genomen. De beide eilanden kunnen dit niet behappen, ook niet financieel.” Hofman zegt dat het saneren

van de stort een probleem van VROM is, maar in feite is het hele afvalgebeuren een probleem van het eiland. “Omdat het eiland daar geen

ervaring mee heeft, zullen wij daarin ondersteunen.” VROM wil financieel bijdragen. “We hopen dat we het geld ter beschikking zullen

Advertentie Curaçao

## Ferrier wil wet tegen pedofielen

**PHILIPSBURG** — Michael Ferrier, voorzitter van de Democratische Partij (DP), pleit voor een wet waarin minderjarige meisjes worden beschermd tegen pedofielen die hun handen niet thuis kunnen houden.

Ferrier kaartte deze kwestie deze week aan tijdens een talkshow op PJD2. Hij hoopt dat die discussie leidt tot een debat en dat mannen hun handen thuishouden als de kinderen jonger zijn dan vijftien jaar. “Ik zou graag een wet uitgevaardigd zien waarbij officiële leeftijd waarop seks is toegestaan wordt veranderd van vijftien naar zestien jaar. En dat overtreders op hun daden worden afgerekend door anderen, ook door artsen en niet alleen door ouders of voogden, door het hof van voogdij en docenten”, aldus Ferrier. “Als kinderen onder de twaalf jaar misbruikt zijn en de politie komt hierachter, kan de dader automatisch vervolgd worden, zonder klacht van een derde partij. Het probleem

## Immigratiegebouw volgende maand open

**PHILIPSBURG** — Het nieuwe gebouw van de Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) wordt over drie weken geopend in plaats van volgende week maandag. Het nieuwe gebouw staat aan de A. Th. Illidge Road. De autoriteiten geven aan

dat 12 oktober de definitieve datum is, mits er geen andere tegenvallers op hun pad komen.

Het gebouw vervangt het politiebureau en het Sun Color-gebouw voor behandeling van immigratie- en Naturalisatie zaken.

Advertentie Curaçao

**DE FLES** Restaurant & Discotheek

Open iedere dag  
6.30- 2 uur middernacht

*Met verschillende grill schotels zoals lomito, kip en de heerlijke salade en nog heel veel meer.....*

Discotheek

Alleen in het weekend open vanaf 2 Oktober  
Van 10 tot 3 uur  
2 oktober B.Connection Band  
3 oktober Legend Band

Adres.Schottegatweg West #367 Tel.868-4576/525-2811

Gerensia di WEB Bonaire N.V. ta partisipá ku nan kaha na ofisina prinsipal ta habri TUR djasabra entrante 26 di septèmber 2009 entre 09.00 di mainta pa 12.00 di mèrdia,  
**pa brinda solamente e servisio na klientenan ku ke kumpra “token” pa e sistema di Pagabon.**

**Crown Automotives @ Ser'i Domi**

**PREMIUM HYUNDAI USED CARS AND MANY OTHER BRANDS!**

**100% FINANCING POSSIBLE**

| BRAND      | MODEL     | TRANSM. | MOTOR    | YEAR | COLOR  | PRICE     |
|------------|-----------|---------|----------|------|--------|-----------|
| Daewoo     | Nubira    | A/T     | Gasoline | 1998 | White  | 7.500.00  |
| Daewoo     | Tacuma    | A/T     | Gasoline | 2001 | Blue   | 8.000.00  |
| Suzuki     | Baleno    | M/T     | Diesel   | 2001 | Grey   | 11.950.00 |
| Seat       | Toledo    | A/T     | Gasoline | 2002 | White  | 13.000.00 |
| Ssang Yong | Musso     | A/T     | Diesel   | 2003 | Blue   | 13.950.00 |
| Hyundai    | Accent    | M/T     | Diesel   | 2003 | Red    | 14.750.00 |
| Hyundai    | Accent    | M/T     | Diesel   | 2005 | Blue   | 15.000.00 |
| Chrysler   | Sebring   | A/T     | Gasoline | 2003 | Blue   | 15.000.00 |
| Hyundai    | Santa Fe  | M/T     | Diesel   | 2005 | Blue   | 15.950.00 |
| Chrysler   | Sebring   | A/T     | Gasoline | 2003 | Blue   | 17.000.00 |
| Chrysler   | Sebring   | A/T     | Gasoline | 2003 | Green  | 18.000.00 |
| Volkswagen | Trans     | M/T     | Diesel   | 2003 | White  | 18.500.00 |
| Honda      | Civic     | A/T     | Gasoline | 2003 | Green  | 19.800.00 |
| Ford       | Eco Sport | M/T     | Diesel   | 2005 | White  | 19.990.00 |
| Ford       | Focus     | A/T     | Gasoline | 2002 | Red    | 19.990.00 |
| Chevrolet  | Vivant    | M/T     | Gasoline | 2005 | White  | 21.900.00 |
| Chevrolet  | Venture   | A/T     | Gasoline | 2002 | White  | 22.000.00 |
| Hyundai    | Santa Fe  | A/T     | Diesel   | 2004 | White  | 23.950.00 |
| Hyundai    | Santa Fe  | A/T     | Diesel   | 2003 | Gold   | 24.000.00 |
| Chrysler   | Sebring   | A/T     | Gasoline | 2005 | Grey   | 24.990.00 |
| Mercedes   | C200 coup | A/T     | Gasoline | 2002 | Grey   | 25.000.00 |
| Chevrolet  | Epica     | A/T     | Gasoline | 2006 | Beige  | 25.500.00 |
| Chevrolet  | Epica     | A/T     | Gasoline | 2005 | Blue   | 25.500.00 |
| Hyundai    | Santa Fe  | A/T     | Diesel   | 2005 | Gold   | 25.950.00 |
| Chevrolet  | Epica     | A/T     | Gasoline | 2006 | Red    | 26.500.00 |
| Subaru     | Legacy    | A/T     | Gasoline | 2004 | Blue   | 26.500.00 |
| Chevrolet  | Optra     | A/T     | Gasoline | 2007 | White  | 27.300.00 |
| Hyundai    | Tucson    | A/T     | Gasoline | 2005 | Green  | 28.000.00 |
| Chrysler   | Sebring   | A/T     | Gasoline | 2004 | Green  | 28.000.00 |
| Chevrolet  | Optra     | A/T     | Gasoline | 2007 | Gold   | 28.500.00 |
| Dodge      | Intrepid  | A/T     | Gasoline | 2004 | Blue   | 28.750.00 |
| Mitsubishi | Lancer    | M/T     | Gasoline | 2008 | Red    | 29.990.00 |
| Hyundai    | Tucson    | A/T     | Diesel   | 2006 | White  | 30.950.00 |
| Nissan     | Murano    | A/T     | Gasoline | 2004 | Orange | 36.000.00 |
| Hyundai    | HD65      | M/T     | Diesel   | 2004 | White  | 36.500.00 |
| Mitsubishi | Endeavor  | A/T     | Gasoline | 2004 | Gold   | 38.000.00 |
| Hyundai    | HD72      | M/T     | Diesel   | 2004 | White  | 45.700.00 |
| Mercury    | Marquis   | A/T     | Gasoline | 2005 | Black  | 48.000.00 |

**Call 461-2341 or 461-6333**

**CROWN AUTOMOTIVES** Open from Monday thru Friday from 8:00 - 12:00 and 13:30 - 17:30

**3 MONTHS WARRANTY\***  
\* Only on cars of NAF 15.000,- and up.



## Geflitst

De politie Flevoland heeft gisteren bij een controle op de A6 bij Emmeloord maar liefst 1204 snelheidsovertreders geflitst. In totaal passeerden er 6400 voertuigen de flitser. Dat heeft de politie bekendgemaakt.

Tien automobilisten reden meer dan 50 kilometer te hard en lopen het risico dat zij hun rijbewijs moeten in-

leveren. De radarsnelheidscontrole werd gehouden bij de splitsing van de A6 met de N50 waar een snelheidsbeperking van 100 kilometer per uur geldt. De hoogst gemeten snelheid was 178 km. Het ongekend hoge aantal geflitste auto's werd gehaald ondanks dat de snelheidscontrole vooraf via de radio was aangekondigd.

## Naakt op de luchthaven

Frank E. uit Leipzig zal zich een bezoekje aan München nog lang herinneren. Na een nachtje stappen bleef de man poedelnaakt achter op de luchthaven. De oorzaak was een taxi-chauffeur die de Duitser letterlijk uitgekleeft had. De man had in München een bezoek gebracht aan een nachtclub. Na een paar uur besloot hij een taxi te bellen die hem naar de luchthaven moest voeren. "De rit kostte 64,20 euro en ik had maar 60 euro op zak", zegt hij in Bild. Toen sloegen de stop-

pen bij de chauffeur helemaal door. Hij nam alle bezittingen van zijn klant af en gaf hem het bevel zich uit te kleden. Zelfs zijn onderbroek ging in de discussie verloren. Zo kwam de man naakt in de luchthaven terecht, waar hij een krant vond om zich toch enigszins te bedekken. Het taxibedrijf en de eigenaar van de nachtclub weigeren allebei de schuld op zich te nemen. "Die man kwam dronken bij ons binnen en is in dezelfde toestand in de taxi gestapt", klinkt het bij de nachtclub.

## Meisje verkoopt zichzelf

Een Chinese studente biedt zichzelf als bruid te koop aan om haar zieke vriendin te redden. De 22-jarige Dan Dan studeert aan de universiteit in Dezhou. Haar vriendin Zhang Yuemei heeft een ziekte aan haar hersenen en ruggenmerg. Ze heeft echter geen geld om een behandeling te betalen en dreigt zo als een plant verder te moeten leven. De ouders van Zhang zijn arme boeren die

er nooit in zouden slagen voldoende geld te verzamelen. Daarom biedt Dan Dan haar hand aan. Wie met haar in het huwelijksbootje wil stappen, moet er wel ruim 16.000 euro voor over hebben. Niet iedereen vindt haar oproep echter een nobel initiatief. Zo wordt ze er van beschuldigd haar zieke vriendin te gebruiken om zelf een rijke echtgenoot te vinden.

## Dood door (eigen) schuld

Twee overvallers zijn vannacht in het Belgische Dinant bedolven onder het puin toen ze een geldautomaat poogden te openen met behulp van dynamiet. Daarbij verwoestten ze wel het pand, maar niet de geldau-

tomaat, zei de burgemeester van Dinant, Richard Fournaux. Eén van de overvallers is aan zijn verwondingen overleden.

De ander moet nog uit het puin bevrijd worden.

## Half half

Een Brit heeft in zijn tuin een unieke appel gevonden. Het stuk fruit is half rood en half groen. Ken Morrish dacht eerst dat het om een grap ging, maar uit nader onderzoek bleek dat het om een echte appel ging.



Een bijzondere appel: precies op de helft rood en de ander helft groen.

hoewel specialisten Morrish aanraden volgend jaar toch eens goed te controleren of zijn appel geen opvolger krijgt.

## Wassen met Dreft

Voor de Antwerpse recht-bank is gisteren een zwaar geval van kinderverwaarlozing in Deurne aan het licht gekomen. Twee van de drie dochters van een uit Sint-Truiden afkomstig koppel zijn zelfs deels invalide verklaard. Het koppel, dat 25 jaar getrouwd is, heeft jarenlang zijn drie dochters verwaarloosd en mishandeld. De ouders wasten hen maar één keer per maand, in

ijskoud water en met Dreft. Slechts twee keer per dag mochten ze naar het toilet gaan.

De ouders kookten ook nooit: ze serveerden alleen frieten of deegwaren uit blik, zo schrijven verschillende kranten. Het Openbaar Ministerie eist acht jaar cel voor de 51-jarige vader en internering voor de 50-jarige moeder. Op 22 oktober spreekt de rechter zich uit.

## Klant eist triljard dollar



Een Amerikaanse klant van Bank of America heeft een claim ingediend bij de rechter voor meer dan een triljard dollar. Volgens Dalton Chiscorm is hij slecht voorgelicht en heeft hij daarom recht op het astronomisch hoge bedrag. Een triljard is een 1 met 21 nullen. Chiscorm wil om precies te zijn 1.784.000.000.000.000.000.000 dollar van de bank ontvangen. Rechter

Denny Chin noemde het bedrag 'niet te bevatten'. Volgens de rechter heeft Schiscorm problemen gehad met een Spaans sprekende telefoniste, nadat een aantal van zijn cheques waren afgekeurd wegens ontbrekende gegevens. Chin besloot Chiscorm nog tot 23 oktober de tijd te geven om zijn eis beter te motiveren. Lukt dat niet, dan wordt de zaak afgewezen.

## Dronken door handgel

Gevangenisbewaarders in een Britse gevangenis sloegen alarm omdat ze met steeds meer dronken gevangenen te maken hadden. Dat werd zo erg, dat er een grote ruzie uitbrak in Verne Prison, Dorset. Het bleek allemaal te maken te hebben met antibacteriële handgel. De bajes had die gel ingeslagen om de Mexicaanse

griep tegen te gaan. Maar in plaats van die gel op hun handen te smeren, leegden de gevangenen de gel in hun mond. Eén van de gevangenen werd gewelddadig na het drinken van de handgel, waarna de de ruzie uitbrak. De gevangenisdirectie heeft daarom besloten de handgel uit het gebouw te verbannen.

## Naakte docent

De leerlingen van een prestigieus gymnasium in het Britse plaatsje Folkestone kregen de schrik van hun leven toen ze hun 25-jarige docent in adamskostuum aantroffen op een pornosite. De links waarop de docent op meerdere foto's in volle glorie te bewonderen was, verspreidden zich vervolgens als een lopend vuurtje onder leerlingen en personeel van de school.

De docent, die onder een pseudoniem op de pornosite opereerde, is op staande voet ontslagen. Het is niet het eerste pornoschandaal dat de school treft. Drie jaar geleden werd een docente ontslagen nadat van haar topless foto's waren uitgelekt. Een andere leraar moest vertrekken omdat hij op schoolcomputers porno zou hebben gedownload.

## Toch geen 3000 euro

Het Belgische meisje dat 56 sterretjes op haar gezicht getatoeëerd kreeg, zal die toch op eigen kosten moeten laten verwijderen. Eerder deze week beloofde haar tatoeëerder haar 3000 euro te betalen voor de medische ingreep, maar de man is er daar op teruggekomen, meldde de Vlaamse krant

Het Nieuwsblad vandaag. Volgens de tatoeëerder heeft het meisje zich niet aan de afspraak gehouden om zich publiekelijk te excuseren voor de leugenachtige verklaringen die ze zou hebben afgelegd. Na het aanbrengen van de tatoeages in juni zei het meisje dat dit tegen haar wil was gebeurd.

## Seks met cliënt

De orde van advocaten van Milaan heeft een advocate voor een half jaar geschorst omdat zij in de gevangenis orale seks heeft gehad met een cliënt. Volgens het tuchtcollege heeft zij 'het beroep onteerd'. Een cipier kwam even poolshoogte nemen om te kijken of de routinebespreking tussen de advocate en haar cliënt ordentelijk verliep. Door het kijkgat van de deur van de besprekingskamer zag hij het tweetal in een 'ondubbeltzinnige' positie, meldde de krant la Repubblica gisteren.

De advocate probeerde het tuchtcollege nog een andere versie van de feiten wijs te maken: "Ik had een pen onder de tafel laten vallen." Maar haar collega's traptten er niet in en hechtten geloof aan het rapport van de cipier.

## Burendag

Nederland vierde vandaag voor de vierde keer Burendag met het thema 'maak van je buurt je thuis'. Op de feestdag, die vier jaar terug door koffiefabrikant Douwe Egberts werd geïnitieerd, hebben mensen extra aandacht voor hun burens en hun buurt.

Volgens de organisatie vierden in 2008 meer dan een half miljoen mensen Burendag. In veel buurten zijn speciale activiteiten georganiseerd. Een groot aantal bekende Nederlanders zette zich in voor het evenement. Zo prikte minister Eberhard van der Laan (WWI) een vorkje mee in Amsterdam-West, gaf Ali B een graffitiworkshop in Almere, hielp Jacques d'Anconna tuinen onderhouden in Stadskanaal en knapte de cast van de nieuwe musical Ja Zuster, Nee Zuster een speeltuin op in Haarlem. Met alle activiteiten werd geld ingezameld voor het Oranje Fonds, dat betrokkenheid in de samenleving wil bevorderen.

## Mammoetresten gevonden



In Orvelte zijn bijzondere mammoetresten gevonden, waaronder een slagtang.

De Nederlandse Gasunie heeft tijdens werkzaamheden in Orvelte (Drenthe) bij het Oranjekanaal bijzondere mammoetresten gevonden. Dat liet het bedrijf gisteren weten. Het gaat om twee kiezen en een slagtang van een of meerdere mammoeten en een onderarmbeen van een wolharige neushoorn. De botten zijn 41.000 jaar oud. Volgens mammoetkenner Anton Verhagen is deze vondst erg bijzonder. "De meeste botten in Nederland zijn gevonden door

vissers in de Noordzee of door baggeraars. Hierdoor is de exacte vindlocatie nooit bekend." De mammoet ligt waarschijnlijk in de omgeving waar hij heeft geleefd. Zo kunnen onderzoekers meer te weten komen over het leven in die tijd. In 1991 werden tijdens werkzaamheden in Orvelte ook al een mammoetresten gevonden. Waarschijnlijk horen deze vondsten bij elkaar. De kaak die in 1991 werd gevonden miste namelijk twee kiezen.

## Toch geen tweeling

Het Amerikaanse koppel Todd en Julia Grovenburg reageerde verrast toen artsen vertelden dat ze twee baby's verwachten maar dat het ene kind twee weken later verwekt was dan het andere. De artsen denken dat de eerste baby Jillian twee en een half weken voor de tweede baby Hudson werd verwekt. Dit verschijnsel heet superfetatie, dat is wanneer een eikel bevrucht raakt als de moeder al zwanger is. "Alles duidt er op dat de twee kinderen op een andere dag verwekt werden", aldus professor Karen Boyle. "Op

de eerste echografie van zagen we dat één baby zich goed ontwikkelde en daaruit konden we ook exact afleiden hoe oud de foetus was.

Dan merkte ik de hartslag van een tweede baby op die helemaal nog niet zo goed ontwikkeld was." Volgens Boyle is dit een heel zeldzaam verschijnsel, ze heeft zelf maar weet van tien eerdere gevallen van superfetatie. Het kan wel pas echt vastgesteld worden bij de geboorte, wanneer de artsen tests op de baby's kunnen uitvoeren.

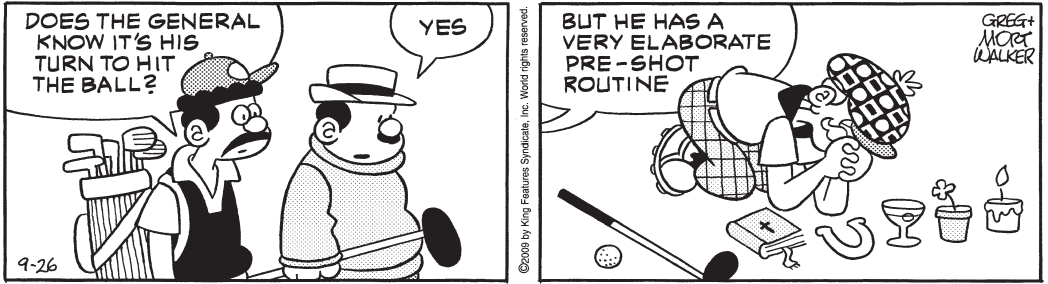
### BUCKLES

By David Gilbert



### BETLE BAILY

By Mort Walker



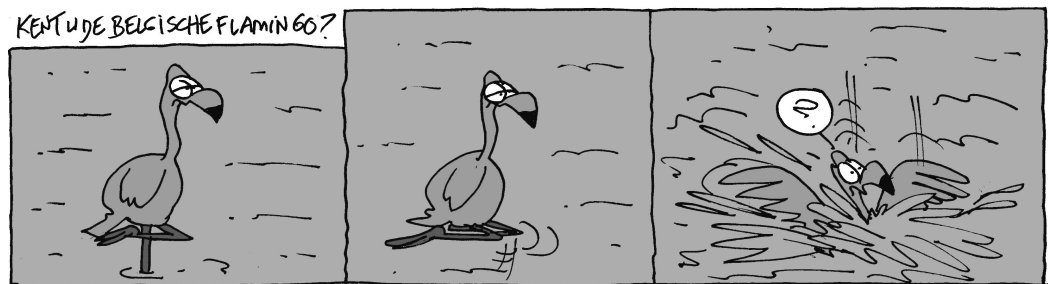
### TUNDRA

By Chad Carpenter



### DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel

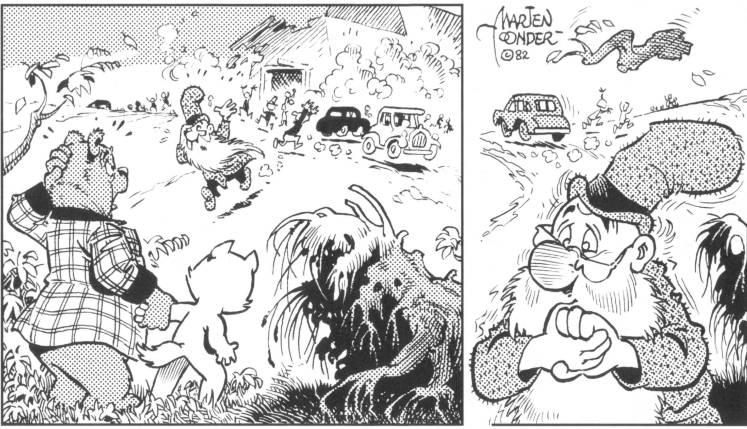


## HEER BOMMEL EN DE ANTILOOG

Door Marten Toonder



Tom Poes sprong op, toen de wortel waarop hij zat, begon te bewegen. Daardoor werd hij heer Ollie gewaar, die zich juist met wankelende schreden naar de stam begaf, en hij liet een waarschuwend kreet horen. 'Blijf staan, heer Ollie!' riep hij. 'De boom gaat vallen...' Heer Bommel gehoorzaamde juist op tijd, want op hetzelfde ogenblik stortte de eik dreunend ter aarde. 'Alles valt', zei Tom Poes. 'Dat nieuwe gebouw ook. Dat is wat de heks bedoelde.' 'Onweer onder d-de grond', mompelde heer Ollie, die te vol zat om uitleg te vragen. 'D-dat geeft aardbeving. Er dreigt ge-gevaar. Dat feelik heel fijn aan.'



Hij was niet de enige die dat voelde, want uit het scheurende gebouw stormden de bezoekers naar buiten, en het geluid van neerstortende bomen vermengde zich met het geronk van startende voertuigen. Een van de vluchtende bezoekers was professor Prlwytzkofs-ki, die klagend op hen toerende. 'Dit is ja een groter jammer!' riep hij met overslaande stem. 'Daar wordt mijne aanstalt verschutterd!' Hij bleef handenwringend staan, en terwijl de trillingen hem door de leden voeren, vervolgde hij bewogen: 'Praw! Dit is der kosmische tegenwerking des wetenschaps. Hoe kan men in dezer wijze vorwärts gaan?'



# Europa haalt miljoenen bomen uit ontwikkelingslanden

**UXBRIDGE — Miljoenen bomen, vooral uit de ontwikkelingslanden, worden naar Europa getransporteerd en verbrand om de doelstellingen op het gebied van 'groene energie' te halen. In de laatste twee maanden kondigden energiebedrijven alleen al in Groot-Brittannië de bouw van zes nieuwe biomassa-fabrieken aan.**

De nieuwe centrales moeten 1.200 megawatt energie gaan produceren, energie die voornamelijk opgewekt wordt uit het verbranden van houtsnippers. In Wales wordt al gebouwd aan houtgestookte centrales voor nog eens 1.200 megawatt. Deze centrales verbruiken jaarlijks twintig tot dertig miljoen ton hout, het equivalent van minstens een miljoen hectare bos. Het hout wordt bijna allemaal geïmporteerd. Europa wil voor 2020 de uitstoot van broeikasgassen, die bijdragen aan de klimaatverandering, met 20 procent terugdringen. Energie uit biobrandstoffen en biomassa speelt een belangrijke

rol bij het bereiken van die doelstelling, zeggen experts. "Biomassa is een veelbelovende sector voor energiebedrijven", zegt Jarret Adams, woordvoerder voor Adage, een joint venture tussen het Franse kernenergiebedrijf Areva en het Amerikaanse Duke Energy. Adage bouwt een houtcentrale in Florida, in het zuidoosten van de Verenigde Staten. De 50 megawatt-centrale is de eerste van twaalf 'groene energiecentrales' die in de komende zes jaar gebouwd moeten worden, zegt Adams. "Houtverbranding is volgens de Amerikaanse autoriteiten klimaatneutraal." Klimaatneutraal wil zeggen

dat het proces om energie op te wekken door verbranding van hout, minder of evenveel CO2 uitstoot dan de hoeveelheid die door bomen geabsorbeerd wordt door fotosynthese. Er zijn echter twijfels over de juistheid van de bewering dat houtverbranding klimaatneutraal is.

## Verwoestend effect

Brazilië wil graag tegemoet komen aan de Europese vraag naar hout. Niet door bossen te kappen, maar door plantages uit te breiden met 27 miljoen hectare. De meeste bomen die daar geplant worden, zijn exotische soorten zoals eucalyptus, zegt Simone Lovera van de Global Forest Coalition, een niet-gouvernementele organisatie. "De VN-Voedsel- en Landbouworganisatie (FAO) moedigt landen ook aan om plantages te beginnen." Uit een korte inventarisatie

van internationale handelsbedrijven blijkt dat er een nieuwe en groeiende wereldwijde industrie ontstaat in hout voor energie. MagForest, een Canadees bedrijf dat in de Republiek Congo opereert, verscheept binnenkort jaarlijks 500.000 ton houtsnippers naar Europa. IBIC Ghana Limited stelt dat het maandelijks 100.000 ton tropisch hardhout en zachthout kan leveren. Sky Trading, een Amerikaans bedrijf, biedt meer dan 600.000 ton houtsnippers aan voor biomassa-centrales in de VS of Brazilië. Houtplantages hebben volgens Lovera een verwoestend effect op mens en milieu in Latijns-Amerika. Ze dragen niets bij aan de biodiversiteit en hebben geen ecologische functie, zoals natuurlijke bossen. Het zijn volgens haar "groene woestijnen", omdat ze zoveel water gebruiken en omdat er erg wei-

nig inheemse dieren leven. In veel gevallen moet de plaatselijke bevolking, veelal arm of inheems, vertrekken om plaats te maken voor grote oppervlakten monocultuur, zegt ze. "Hout verbranden wordt klimaatneutraal genoemd, maar dat is het niet", zegt Rachel Smolker, onderzoeker bij het Global Justice Ecology Project in de VS. Uit onderzoek van de Massachusetts Environmental Energy Alliance blijkt volgens haar dat bij verbranding van kolen en drie keer zoveel als bij aardgas. Daarbij wordt de CO2 uitstoot die vrijkomt door het kappen en vervoeren van de bomen over een afstand van duizenden kilometers, meegerekend. Het planten van een nieuwe boom compenseert die uitstoot niet.

## Situatie Honduras Veiligheidsraad veroordeelt pesterijen

**NEW YORK — De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties wil dat de Hondurese autoriteiten stoppen met de pesterijen tegen de Braziliaanse ambassade waar de verdreven ex-president Manuel Zelaya zijn heil heeft gezocht.**

De Veiligheidsraad veroordeelde de Hondurese druk op de ambassade. Ook riep de raad Honduras op de veiligheid van de mensen in de ambassade te garanderen. Er werd niet ingegaan op de algemene gespannen situatie in Honduras. Brazilië had om het beraad gevraagd vanwege de opgelaaide machtsstrijd in Honduras tussen Zelaya en interim-president Roberto Micheletti. Militairen en agenten hebben het ambassadegebouw omsingeld. Zelaya vreest een aanval,

maar de zittende machthebbers spreken dit tegen. Toch verkondigde Zelaya gisteren dat er gas de ambassade in wordt gepompt. Volgens hem hebben mensen moeite met ademhalen en spugen ze bloed. De ex-president draagt een masker en meldt alleen last te hebben van een droge keel.

## Bemiddeling

Micheletti heeft volgens ex-presidentskandidaat César Ham daarnaast persoonlijk een stokje gestoken voor een gesprek tussen Zelaya en twee bemiddelaars. Dat heeft Ham, een van de twee bemiddelaars, gisteravond gezegd. Volgens Ham gaf de regering van Micheletti ze geen toestemming het onderkomen van Zelaya, de Braziliaanse ambassade in de hoofdstad Tegucigalpa, te betreden.

## Weer aanslagen in noordwesten Pakistan

**PESHAWAR —** Bij twee aanslagen in het noordwesten van Pakistan zijn vandaag zeker vijftien mensen om het leven gekomen. In Bannu in de North West Frontier Province, reed een terrorist met een vrachtauto met explosieven een politiebureau binnen en blies zich met het voertuig op.

Het politiebureau en enkele panden in de omgeving werden verwoest. Zeker tien mensen zijn bij de aanslag gedood, volgens de plaatselijke politie.

Korte tijd later ontplofte in de stad Peshawar een autobom in een parkeergarage vlakbij een militair hospitaal in een druk deel van de stad. Er vielen vijf doden en de schade aan gebouwen en geparkeerde auto's is enorm. Meer dan honderd mensen raakten gewond door de bomexplosie.

Een man die zich introduceerde als woordvoerder van Hakimullah Mehsud, Qari Hussain, claimde de verantwoordelijkheid voor de aanslagen en dreigde met meer bomaanslagen. Hakimullah Mehsud is de nieuwe leider van de Tehrik-e-Taliban Pakistan (Talibanbeweging van Pakistan), een losse alliantie



*Een gewonde Pakistaan wacht op hulp na een zelfmoordaanslag in de Pakistaanse stad Peshawar.*

van groepjes gewapende extremisten. De vorige voorman

van deze coalitie, Baitullah Mehsud, werd in augustus

door een Amerikaanse raket-aanval gedood.

## ICC-aanklagers ontvankelijk in Katanga-zaak

**DEN HAAG —** De rechters van het Internationaal Strafhof (ICC) in Den Haag hebben gisteren het beroep afgewezen dat de Congolese krijgsheer Germain Katanga had aangetekend. Katanga stelde dat de zaak van ICC-hoofdaanklager Luis Moreno Ocampo tegen hem niet zou mogen plaatshebben, omdat justitie in deze zaak in de Democratische Republiek Congo al onderzoek deed.

Hij had gevraagd de aanklagers niet-ontvankelijk te verklaren. Het hof treedt in principe aanvullend op,

bijvoorbeeld wanneer justitie in het land waar het om gaat, nalaat op te treden. Maar de magistraten volgden Katanga's argumentatie niet. Het hof besloot eerder al dat Congo het onderzoek naar de vermeende misdaden van Katanga heeft overgedragen aan het ICC en de zaak daarom al ontvankelijk is. De ter zake doende feiten zouden nog niet onderzocht zijn: de rol van Katanga in het bloedbad van Bogoro in de Oost-Congolese regio Ituri, waar in 2003 ongeveer tweehonderd mensen werden of gruwelijke wijze ver-

moord onder wie veel vrouwen en kinderen.

Katanga zou daar een militie hebben aangevoerd die het gemunt had op Hema's, een bevolkingsgroep die vooral in Ituri woont. Katanga en zijn medeverdachte Mathieu Ngudjolo Chui gebruikten kindsoldaten van de Lendustam om de Hema's uit te moorden. De twee worden verdacht van oorlogsmisdaden en misdaden tegen de menselijkheid. Beiden hebben ontkend. Het begin van het proces tegen de twee staat op de rol voor 24 november.

## Opvolger van spaceshuttle op losse schroeven

**WASHINGTON —** Het is hoogst onzeker of de Amerikaanse nationale ruimtevaartorganisatie NASA een opvolger van de spaceshuttle kan ontwikkelen. Het project is nauwelijks onderbouwd, concludeert de Amerikaanse rekenkamer, de GAO, in een vandaag gepubliceerd rapport. De GAO stelt onder meer dat het ontwerp van de raket

Ares I, die de ruimteverer moet vervangen, niet veilig genoeg is. Zo bestaat het risico dat de raket bij de lancering de lanceertoren raakt, aldus het rapport. Ook is het project onvoldoende gefinancierd, waardoor de NASA jarenlang geld tekort zou komen. Daardoor hebben de ontwerpers volgens de onderzoekers onvoldoende ruimte om techni-

sche risico's op te vangen. De NASA heeft drie spaceshuttles, maar die vloot gaat in de loop van volgend jaar met pensioen. Rond 2015 zou de nieuwe raket voor het eerst een bemande vlucht moeten maken. De Ares I zou nieuwe bemande reizen naar de maan moeten uitvoeren, en op den duur ook naar de planeet Mars.

## Verzoek McChrystal om troepen ingediend

**KABUL —** De Amerikaanse bevelhebber in Afghanistan, generaal Stanley McChrystal, heeft zijn verzoek om meer troepen persoonlijk overhandigd aan de chef-van-staf van de Verenigde Staten, admiraal Mike Mullen, en de NAVO-bevelhebber in Europa, admiraal James Stavridis.

Dit zei McChrystals woordvoerder kolonel Taddis Sholtis in Kabul, zo meldde *The Washington Post* vandaag.

De onaangekondigde ontmoeting van de drie hoge

militairen had plaats op een luchtmachtbasis in Duitsland. McChrystal is vandaag weer teruggekeerd naar Kabul. Het is niet bekend hoeveel extra manschappen hij precies nodig denkt te heb-

ben, maar het getal 30.000 is veelvuldig genoemd door officieren, politici en journalisten. Momenteel zijn er meer dan 100.000 buitenlandse militairen in Afghanistan, onder wie circa 63.000 Amerikanen. Ze helpen voorkomen dat de extremistische milities van de Taliban de macht heroveren en weer een bizar schrikbewind vestigen zoals in de jaren 1996-2001.

pen. Tusk begon voor het eerst over chemische castratie na een geval van incest dat vorig jaar aan het licht kwam en dat tot grote publieke verontwaardiging leidde. Een 45-jarige man bleek zijn nu 21-jarige dochter zes jaar lang te hebben misbruikt. Hij verwekte in die periode twee kinderen bij haar.

Overigens gaan ook de gevangenisstraffen voor het plegen van pedofilie en incest omhoog. Het hofhuis van het parlement moet nog akkoord gaan met de wetgeving, maar dat is een formaliteit.



*Susan Atkins, de moordnares van Sharon Tate, deed afgelopen september nog een gratieverzoek. Dit werd niet verleend.*

**LOS ANGELES —** Susan Atkins, die veertig jaar geleden betrokken was bij de gruwelijke moord op actrice Sharon Tate, is overleden in een gevangenis in de Amerikaanse staat Californië. Ze stierf donderdag-

avond aan de gevolgen van een hersentumor, meldden Amerikaanse media gisteren. Atkins, die 61 werd, verloor in 1969 met enkele aanhangers van cultleider Charles Manson de

hoogzwangere Tate, echtgenote van regisseur Roman Polanski. Ook zes andere personen werden vermoord. Atkins werd tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld en er werd haar nooit gratie verleend.

## Kabinet Malediven onder water

**MALE —** Het kabinet van de Malediven, een eilandengroep in de Indische Oceaan ten zuidwesten van India, gaat binnenkort onder water vergaderen. Gehuld in duikpakken en gewapend met schoolborden willen de veertien ministers met hun actie klimaatverandering onder de aandacht brengen.

De Malediven liggen slechts anderhalve meter boven zeeniveau. Klimaatverandering kan voor de bewoners van deze eilanden dan ook funest zijn. Door de uitstoot van broeikasgassen neemt de temperatuur op aarde toe en daardoor stijgt het waterniveau. De eilandengroep is al aan het sparen zodat de inwoners elders land kunnen kopen om te kunnen overleven als de Malediven onder water verdwijnen. Er wordt gekeken naar Australië, India en Sri Lanka om de 330.000 inwoners een nieuw thuis te bieden. De ministers hopen dat in december in Kopenhagen een ambitieus klimaatakkoord wordt gesloten dat klimaatverandering tegengaat. In de Deense hoofdstad moeten meer dan 190 milieuministers overeenstemming bereiken over een verdrag dat het Kyoto-protocol moet opvolgen.





Reis gerust...

## INFLUENZA A H1N1

wordt gedekt in onze reisverzekering

Voordelen voor de verzekerde houdt in:

- **Annulering van de reis**
- **Medische behandeling**

"Ideaal zowel voor zakenreis als voor plezier"

**AIG** **AMERICAN HOME**  
ARUBA ASSURANCE  
*Global Reach, Local Service*

Over 50 years in Aruba • 1 trillion US\$ in assets • In more than 135 countries

Neem contact op met uw broker of Indira Abath bij American Home Assurance door te bellen naar 582-5500 ext.36 of Indira.Abath@aig.com



## Total Alarm & Security Solutions

Choose to make the right movement, protect your premises against

- ✓ Burglary
- ✓ Fire

**24 HOUR monitor**

We Offer:  
Attractive prices for your House, Businesses and all your premises.  
Starting from only  
**Fls.1500,-**

For more information call: (297) 7451305 or (297) 7320955

# BlackBerry® on Prepaid

Enjoy Mobile Prepaid with **UNLIMITED BlackBerry® Data**

For only **Afl 69,- monthly**

For limited time only, receive up to **25% Discount** on all BlackBerry® Models



**BlackBerry® on Prepaid features:**

- Monthly unlimited BlackBerry® Data
- Monthly Afl.10,- calling credit FREE
- 3G SIM FREE
- FREE Activation

# WIN Afl 30.000,-

consisting of 30 prizes of Afl.1000,-



## SETAR

For more information call 114 or visit [www.setar.aw](http://www.setar.aw)

\* First raffle for 15 winners will be on September 30, 2009 and second raffle for the next 15 winners will be on October 30, 2009.  
\* Included in the package: Postpaid BlackBerry® Data service with Prepaid regular Mobile services (Voice, SMS, MMS and local data), and is available in a 1 or 2 year contract. Video streaming is not included. Some conditions may apply.

BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world.

## Australië: Tiener moet niet wereld rondzeilen

SYDNEY — De Australische autoriteiten hebben een tiener vandaag aangespoord af te zien van haar poging de jongste solozeiler rond de wereld te worden. Dat gebeurde nadat bekend werd dat onderzoekers haar verantwoordelijk houden voor een botsing met een vrachtschip.

De 16-jarige Jessica Watson kwam begin september op een drukke vaarroute in aanvaring met een vrachtschip van 63.000 ton. De zeilster was korter dan 24 uur daarvoor vertrokken op een tiendaagse zeilreis naar startpunt Sydney. Haar boot was flink beschadigd, waarop de scholiere terugkeerde naar het vasteland voor reparaties. Watson bezwoer dat het incident haar er niet van zou weerhouden alsnog de recordpoging te wagen. Maar

Paul Lucas, plaatsvervangend premier van Queensland, liet weten dat ze niet goed voorbereid was op de gevaarlijke reis. Volgens onderzoekers van veiligheidsdiensten te water is Watson waarschijnlijk kort voor de botsing ingedut.

Ook concludeerden zij dat Watson geen duidelijk plan had voor haar wereldreis. Ze had geen 'vermoedingsplan' paraat voor de momenten dat ze zou moeten gaan slapen. "Dit is een zeer, zeer ernstige zaak en ik roep Jessica en haar ouders op nog eens even goed na te denken of ze er wel echt klaar voor is", zei Lucas. Het meisje krijgt alle steun van haar ouders.

Watson, die zeilt sinds haar achtste, hoopt het record van landgenoot Jesse Martin te breken, die de reis in 1999 op zijn achttiende volbracht.

## Doden bij noodweer in Filipijnen



Foto: AFP

Inwoners van de Filipijnse hoofdstad Manila houden zich vast aan een touw terwijl ze de overstromde straten proberen over te steken.

MANILA — In de hoofdstad Manila en andere delen van de Filipijnen is vandaag in zes uur tijd bijna net zoveel regen gevallen als gewoonlijk in een maand, zo meldt de Belgische krant *De Standard*. Het noodweer, in de vorm van moessonregens in combinatie met een tropische storm, heeft zeker vijf levens geëist.

De overstromingen die het gevolg waren van de zware regenval joegen duizenden mensen de daken op. Bijna tweeduizend mensen zijn uit Manila en omliggende gebieden geëvacueerd. De overstromingen zijn de ergste in ruim 42 jaar. De stad Cainta in de provincie Rizal kwam vrijwel volledig onder water te staan. In Manila viel in zes uur tijd ruim 34 centimeter regen. Gemiddeld valt er over de

hele maand september iets meer dan 39 centimeter. In sommige dorpen in de provincie Bulacan reikte het water tot aan het middel, nadat een stuwmeer buiten zijn oevers was getreden. De doden vielen in een voorstad van Manila en in Quezon City. De televisie zond dramatische beelden uit van mensen op daken die werden meegesleurd door het water van de rivier de Marikina en die tegen de pilaren van een brug werden gekwakt. Het is niet duidelijk of ze zijn gered. Mensen belden vanaf daken naar radio- en televisiezoekers om hulp.

Een van hen was de populaire actrice Cristine Reyes. Huilend vertelde ze dat ze met haar moeder en twee jonge kinderen al ruim zes uur op het dak van haar huis op redding zat te wachten.

## Merkel sluit campagne af

BERLIJN — De christendemocratische, Duitse bondskanselier Angela Merkel heeft vandaag op een partijbijeenkomst in Berlijn een punt gezet achter haar campagne voor de parlementsverkiezingen van morgen.

Ze riep vooral de naar schatting 15 miljoen zwevende kiezers op te stemmen 'voor een stabiele regering' die wordt geleid door haar CDU. "Duitsland kan zich geen experimenten veroorloven. Het land heeft stabiele verhoudingen nodig en daar staan

de CDU/CSU en FDP voor", zei Merkel in de evenementenhal Arena. Zij beklemtoonde daarmee nog eens dat de conservatieve Christendemocratische Unie, CDU samen met haar Beierse zus, de Christelijke Sociale Unie (CSU), straks het beste een coalitie kan smeden met de liberale Vrije Democraten (FDP).

Ze keert zo haar huidige 'grote coalitie' met de sociaaldemocratische SPD van minister van Buitenlandse Zaken Frank-Walter Steinmeier de rug toe.

## Stemmen in de huiskamer

BERLIJN — De eerste officiële uitslag van de Duitse parlementsverkiezingen morgen komt waarschijnlijk van het Noord-Duitse waddeneiland Gröde. In het kleinste kiesdistrict van de Bondsrepubliek geven de dertien kiesgerechtigden hun stem af in de huiskamer van de burgemeester.

Meestal is iedereen al voor de middag geweest, zegt burgemeester Volker Mommsen. Hij is verantwoordelijk voor een goed verloop van de stembusgang op het eilandje

van 2,5 vierkante kilometer. De nog geen twintig bewoners vormen een van de kleinste Duitse gemeenten. Het stemlokaal in de woonkamer blijft wel gewoon tot 18.00 uur open, benadrukt de burgemeester vandaag in de krant *Berliner Morgenpost*. Verder gaat het er zeer familiair aan toe. Voor iedereen is er een kopje koffie. De politieke voorkeuren zijn bekend, aldus Mommsen. "Maar er zijn steeds weer verrassingen. Ik vraag me dan af waar sommige stemmen vandaan komen."